

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
	IV <i>Informācija</i>	
	EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA	
	<b>Eiropas Kopienu Tiesa</b>	
2008/C 8/01	Tiesas pēdējā publikācija <i>Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī</i> OV C 315, 22.12.2007. ....	1
	V <i>Atzinumi</i>	
	JURIDISKAS PROCEDŪRAS	
	<b>Eiropas Kopienu Tiesa</b>	
2008/C 8/02	Lieta C-525/04 P: Tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 22. novembra spriedums — Spānijas Karaliste/Eiropas Kopienu Komisija, <i>Lenzing AG</i> (Apelācija — Valsts atbalsts — Iemaksu, kavējuma naudas un procentu piedziņas neveikšana — Pieņemamība — Privātā kreditora kritērijs) .....	2
2008/C 8/03	Lieta C-260/05 P: Tiesas (pirmā palāta) spriedums 2007. gada 22. novembrī — <i>Sniace, SA</i> /Eiropas Kopienu Komisija, Austrijas Republika, <i>Lenzing Fibers GmbH</i> (agrāk — <i>Lenzing Lyocell GmbH &amp; Co. KG</i> ), Burgenlandes pavalsts (Apelācija — Valsts atbalsts — Pieņemamība — Akts, kas skar prasītāju individuāli) .....	2

2008/C 8/04	Lieta C-319/05: Tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 15. novembra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Vācijas Federatīvā Republika (Prasība sakarā ar valsts pienākumu neizpildi — EKL 28. un 30. pants — Direktīva 2001/83/EK — Ķiploku preparāts kapsulās — Preparāts, kas atsevišķās dalībvalstīs likumīgi tiek tirgots kā uztura bagātinātājs — Preparāts, kas importa dalībvalstī klasificēts kā zāles — Jēdziens “zāles” — Šķērslis — Pamatojums — Veselības aizsardzība — Samērīgums) .....	3
2008/C 8/05	Lieta C-330/05: Tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 15. novembra spriedums ( <i>Hovrätten för Övre Norrland</i> (Zviedrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu kriminālprocesā pret <i>Fredrik Granberg</i> ) (Akcīzes nodoklis — Mīnerāleļļas — Netipisks pārvaldāšanas veids) .....	3
2008/C 8/06	Lieta C-162/06: Tiesas (pirmā palāta) spriedums 2007. gada 15. novembrī ( <i>Tribunal Supremo</i> (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>International Mail Spain SL/Administración del Estado, Correos</i> (Direktīva 97/67/EK — Kopīgi noteikumi pasta pakalpojumu iekšējā tirgus attīstībai — Pasta pakalpojumu liberalizācija — Iespēja pārrobežu pasta pakalpojumus rezervēt universālo pasta pakalpojumu sniedzējam tiktāl, “ciktāl tas vajadzīgs, lai nodrošinātu universālo pakalpojumu uzturēšanu”) .....	4
2008/C 8/07	Lieta C-59/07: Tiesas (piektā palāta) 2007. gada 15. novembra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Spānijas Karaliste (Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2003/109/EK — Trešo valstu pilsoņu statuss, kuri ir kādas dalībvalsts pastāvīgie iedzīvotāji — Netransponēšana noteiktajā termiņā) .....	4
2008/C 8/08	Lieta C-465/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Raad van State</i> (Nīderlande) 2007. gada 17. oktobra rīkojumu — <i>M. Elgafaji, N. Elgafaji</i> un <i>Staatssecretaris van Justitie</i> .....	5
2008/C 8/09	Lieta C-466/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Landesarbeitsgericht Düsseldorf</i> (Vācija) 2007. gada 22. oktobra rīkojumu — <i>Dietmar Klarenberg/Fertron Technologies GmbH</i> .....	5
2008/C 8/10	Lieta C-469/07: Prasība, kas celta 2007. gada 22. oktobrī — Eiropas Kopienu Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste .....	6
2008/C 8/11	Lieta C-477/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Hof van Beroep te Antwerpen</i> (Beļģija) 2007. gada 29. oktobra rīkojumu — <i>Gerlach &amp; Co. NV/Beļģija</i> .....	6
2008/C 8/12	Lieta C-482/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Rechtbank te 's-Gravenhage</i> (Nīderlande) 2007. gada 2. novembra rīkojumu — <i>AHP Manufacturing BV/Bureau voor de Industriële Eigendom, tevens handelende onder de naam Octrooicentrum Nederland</i> .....	6
2008/C 8/13	Lieta C-483/07 P: Apelācija, ko 2007. gada 5. novembrī ierosinājusi <i>Galileo Lebensmittel GmbH &amp; Co. KG</i> par Pirmās instances tiesas (otrā palāta) 2007. gada 28. augusta rīkojumu lietā T-46/06 <i>Galileo Lebensmittel GmbH &amp; Co. KG/Eiropas Kopienu Komisija</i> .....	7
2008/C 8/14	Lieta C-484/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Rechtbank te 's-Gravenhage, zittinghoudende te Roermond</i> (Nīderlande) 2007. gada 31. oktobra rīkojumu — <i>Fatma Pehlivan/Staatssecretaris van Justitie</i> .....	8
2008/C 8/15	Lieta C-487/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Court of Appeal (Civil Division)</i> (Apvienotā Karaliste) 2007. gada 5. novembra rīkojumu — <i>L'Oréal SA, Lancôme parfums et beauté &amp; Cie SNC, Laboratoire Garnier &amp; Cie/Bellure NV, Malaika Investments Ltd</i> , kas tirgo ar nosaukumu “ <i>Honey pot cosmetic &amp; Perfumery Sales</i> ”, <i>Starion International Ltd</i> .....	8
2008/C 8/16	Lieta C-488/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Court of Session (Scotland), Edinburgh</i> (Apvienotā Karaliste) 2007. gada 5. novembrī rīkojumu — <i>Royal Bank of Scotland plc/The Commissioners of Her Majesty's Revenue &amp; Customs</i> .....	9



2008/C 8/17	Lieta C-494/07: Prasība, kas celta 2007. gada 12. novembrī — Eiropas Kopienu Komisija/Griekijas Republika .....	10
2008/C 8/18	Lieta C-507/07: Prasība, kas celta 2007. gada 20. novembrī — Eiropas Kopienu Komisija/Francijas Republika .....	10
<b>Pirmās instances tiesa</b>		
2008/C 8/19	Lieta T-3/00 un T-337/04: Pirmās instances tiesas 2007. gada 27. novembra spriedums — <i>Pitsiorlas</i> /Padome un ECB (Piekļuve dokumentiem — Bāzeles-Nīborgas līgums — Prasība atcelt tiesību aktu — Apstrīdami tiesību akti — Pamatojums — Iebilde par prettiesiskumu — Lēmums 93/731/EK — Eiropas Centrālās bankas reglaments — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Kopienas ārpuslīgumiskā atbildība par tās iestāžu prettiesisku rīcību — Kaitējums — Cēloņsakarība) .....	11
2008/C 8/20	Lieta T-205/04: Pirmās instances tiesas 2007. gada 20. novembra spriedums — <i>Ianniello</i> /Komisija (Civildienests — Ierēdņi — Karjeras attīstības ziņojums — 2001./2002. gada novērtējums — Prasība atcelt tiesību aktu — Prasība par zaudējumu atlīdzību) .....	11
2008/C 8/21	Lieta T-308/04: Pirmās instances tiesas 2007. gada 20. novembra spriedums — <i>Ianniello</i> /Komisija (Civildienests — Ierēdņi — Karjeras attīstības ziņojums — 2001./2002. gada novērtējums — Prasība atcelt tiesību aktu — Prasība par zaudējumu atlīdzību) .....	12
2008/C 8/22	Lieta T-103/05: Pirmās instances tiesas 2007. gada 20. novembra spriedums — <i>P</i> /Komisija (Ierēdņi — Atnaļojums — Neatļauta prombūtne — Atlīdzības zaudēšana — Noteikumu 59. pants — Medicīniskā izziņa) .....	12
2008/C 8/23	Lieta T-214/05: Pirmās instances tiesas 2007. gada 28. novembra spriedums — <i>Vounakis</i> /Komisija (Civildienests — Ierēdņi — Karjeras attīstības ziņojums — 2003. gada novērtējums — Sasniedzamo mērķu noteikšana — Pienākums norādīt pamatojumu — Pretrunas starp punktiem un komentāriem — Acīmredzama kļūda vērtējumā) .....	12
2008/C 8/24	Lieta T-434/05: Pirmās instances tiesas 2007. gada 27. novembra spriedums — <i>Gateway</i> /ITSB — <i>Fujitsu Siemens Computers</i> ("ACTIVY Media Gateway") (Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes "ACTIVY Media Gateway" reģistrācijas pieteikums — Kopienas un valsts agrākas vārdiskas un grafiskas preču zīmes "Gateway" un "GATEWAY" — Relatīvi atteikuma pamatojumi — Sajaukšanas iespējas neesamība — Apzīmējumu līdzības neesamība — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Regulas Nr. 40/94 8. panta 5. punkts) .....	13
2008/C 8/25	Lieta T-458/05: Pirmās instances tiesas 2007. gada 20. novembra spriedums — <i>Tegometall International</i> /ITSB — <i>Wuppermann</i> ("TEK") (Kopienas preču zīme — Spēkā neesamības pasludināšanas process — Kopienas vārdiskas preču zīmes "TEK" reģistrācijas pieteikums — Strīda priekšmets — Tiesību uz aizstāvību ievērošana — Absolūti atteikuma pamatojumi — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta b), c) un g) apakšpunkts un 51. panta 1. punkta a) apakšpunkts) .....	13
2008/C 8/26	Lieta T-111/06: Pirmās instances tiesas 2007. gada 21. novembra spriedums — <i>Wesergold Getränkeindustrie</i> /ITSB — <i>Lidl Stiftung</i> ("VITAL FIT") (Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes "VITAL FIT" reģistrācijas pieteikums — Valsts agrāka vārdiska preču zīme "VITAFIT" — Relatīvs atteikuma pamatojums — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Tiesības tikt uzklaustam — Pienākums norādīt pamatojumu) .....	14



2008/C 8/27	Lieta T-149/06: Pirmās instances tiesas 2007. gada 20. novembra spriedums — <i>Castellani</i> /ITSB — <i>Markant Handels und Service</i> (“CASTELLANI”) (Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “CASTELLANI” reģistrācijas pieteikums — Agrākas valsts vārdiskas preču zīmes “CASTELLUM” un “CASTELLUCA” — Relatīvs atteikuma pamatojums — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts) ..... 14	14
2008/C 8/28	Lieta T-418/05: Pirmās instances tiesas 2007. gada 22. novembra rīkojums — <i>Investire Partecipazioni</i> /Komisija (Prasība par atcelšanu — ERAF — Akts, kas nav pārsūdzams — Sagatavojošs akts — Nepieņemamība) ..... 15	15
2008/C 8/29	Lieta T-102/06: Pirmās instances tiesas 2007. gada 22. novembra rīkojums — <i>Investire Partecipazioni</i> /Komisija (Prasība atcelt tiesību aktu — ERAF — Finanšu atbalsta samazināšana — Tiesas ietekmes neesamība — Nepieņemamība) ..... 15	15
2008/C 8/30	Lieta T-183/07 R: Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja 2007. gada 9. novembra rīkojums — Polija/Komisija (Pagaidu noregulējums — Direktīva 2003/87/EK — Siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecības sistēma — Emisijas kvotu valsts sadales plāns Polijā laikposmam no 2008. līdz 2012. gadam — Komisijas lēmums noraidīt sūdzību — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Steidzamības neesamība) ..... 16	16
2008/C 8/31	Lieta T-215/07 R: Pagaidu noregulējuma tiesneša 2007. gada 15. novembra rīkojums — <i>Donnici</i> /Parlaments (Pieteikums par pagaidu noregulējumu — Eiropas Parlamenta lēmums — Pilnvaru pārbaude — Eiropas Parlamenta deputāta pilnvaru atņemšana valsts vēlēšanu tiesiskā regulējuma piemērošanas rezultātā — Lūgums apturēt piemērošanu — Pieņemamība — <i>Fumus boni juris</i> — Steidzamība — Interesu izsvēršana) ..... 16	16
2008/C 8/32	Lieta T-398/07: Prasība, kas celta 2007. gada 31. oktobrī — Spānija/Komisija ..... 17	17
2008/C 8/33	Lieta T-401/07: Prasība, kas celta 2007. gada 2. novembrī — <i>Caixa Geral de Depósitos</i> /Komisija ..... 17	17
2008/C 8/34	Lieta T-402/07: Prasība, kas celta 2007. gada 6. novembrī — <i>Kaul</i> /ITSB — <i>Bayer</i> (“ARCOL”) ..... 19	19
2008/C 8/35	Lieta T-403/07: Prasība, kas celta 2007. gada 8. novembrī — <i>Union Nationale de l'Apiculture Française</i> u.c./Komisija ..... 19	19
2008/C 8/36	Lieta T-404/07: Prasība, kas celta 2007. gada 8. novembrī — <i>Ryanair</i> /Komisija ..... 20	20
2008/C 8/37	Lieta T-405/07: Prasība, kas celta 2007. gada 14. novembrī — <i>Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Centre Est Europe</i> /ITSB (“P@YWEB CARD”) ..... 21	21
2008/C 8/38	Lieta T-406/07: Prasība, kas celta 2007. gada 14. novembrī — <i>Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Centre Est Europe</i> /ITSB (“PAYWEB CARD”) ..... 21	21
2008/C 8/39	Lieta T-407/07: Prasība, kas celta 2007. gada 8. novembrī — <i>CMB</i> un <i>Christoff</i> /Komisija un ERA ..... 22	22
2008/C 8/40	Lieta T-408/07: Prasība, kas celta 2007. gada 7. novembrī — <i>Crunch Fitness International</i> /ITSB — <i>ILG</i> (“CRUNCH”) ..... 22	22
2008/C 8/41	Lieta T-409/07: Prasība, kas celta 2007. gada 16. novembrī — <i>Cohauzs</i> /ITSB — <i>Izquierdo Faces</i> (“acopat”) ..... 23	23
2008/C 8/42	Lieta T-410/07: Prasība, kas celta 2007. gada 16. novembrī — <i>Jurado Hermanos</i> /ITSB (“JURADO”) ..... 23	23



2008/C 8/43	Lieta T-411/07: Prasība, kas celta 2007. gada 19. novembrī — <i>Aer Lingus Group</i> /Komisija ..... 24	24
2008/C 8/44	Lieta T-413/07: Prasība, kas celta 2007. gada 14. novembrī — <i>Bayern Innovation/ITSB — Life Sciences Partners Perstock</i> (“LifeScience”) ..... 24	24
2008/C 8/45	Lieta T-415/07: Prasība, kas celta 2007. gada 21. novembrī — <i>RedEnvelope/ITSB — Red Letter Days</i> (“redENVELOPE”) ..... 25	25
2008/C 8/46	Lieta T-416/07: Prasība, kas celta 2007. gada 21. novembrī — <i>RedEnvelope/ITSB — Red Letter Days</i> (“REDENVELOPE”) ..... 26	26
2008/C 8/47	Lieta T-417/07: Prasība, kas celta 2007. gada 16. novembrī — <i>Lodato &amp; C./Komisija</i> ..... 26	26
2008/C 8/48	Lieta T-418/07: Prasība, kas celta 2007. gada 19. novembrī — <i>LIBRO/ITSB — Causley</i> (“LiBRO”) ..... 27	27
2008/C 8/49	Lieta T-419/07: Prasība, kas celta 2007. gada 19. novembrī — <i>Okalux/ITSB — Messe Düsseldorf</i> (“OKATECH”) ..... 27	27
2008/C 8/50	Lieta T-423/07: Prasība, kas celta 2007. gada 15. novembrī — <i>Ryanair/Komisija</i> ..... 28	28
2008/C 8/51	Lieta T-424/07: Prasība, kas celta 2007. gada 20. novembrī — <i>Pioneer Hi-Bred International/ITSB</i> (“OPTIMUM”) ..... 29	29

### Eiropas Savienības Civildienesta tiesa

2008/C 8/52	Lieta F-67/05: Pirmās instances tiesas 2007. gada 22. novembra spriedums — <i>Michail/Komisija</i> (Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Karjeras attīstības ziņojums — Novērtējums par 2003. gadu — Prasība atcelt tiesību aktu — Prasība par zaudējumu atlīdzību) ..... 30	30
2008/C 8/53	Lieta F-34/06: Pirmās instances tiesas (otrā palāta) 2007. gada 22. novembra spriedums — <i>Michail/Komisija</i> (Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Karjeras attīstības ziņojums — 2004. gada novērtējums — Prasība atcelt tiesību aktu — Prasība par zaudējumu atlīdzību) ..... 30	30
2008/C 8/54	Lieta F-109/06: Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 22. novembra spriedums — <i>Dittert/Komisija</i> (Civildienests — Ierēdņi — Paaugstināšana amatā — Prioritātes punkti — Nepilnīga personas lieta — Prioritātes punktu neiekļaušana amatā paaugstināšanas elektroniskajā lietvedības sistēmā “Sysper 2” — Tehniska kļūme — Amatā paaugstināšanas komiteja A* — Tāda punktu skaita piešķiršana, kas ir mazāks par augstākstāvošas vadības ieteikumu) ..... 31	31
2008/C 8/55	Lieta F-110/06: Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 22. novembra spriedums — <i>Carpi Badia/Komisija</i> (Civildienests — Ierēdņi — Paaugstināšana amatā — Prioritātes punkti — Nepilnīga personas lieta — Prioritātes punktu neiekļaušana amatā paaugstināšanas elektroniskajā lietvedības sistēmā “Sysper 2” — Tehniska kļūme — Amatā paaugstināšanas komiteja A* — Tāda punktu skaita piešķiršana, kas ir mazāks par augstākstāvošas vadības ieteikumu) ..... 31	31
2008/C 8/56	Lieta F-128/07: Prasība, kas celta 2007. gada 31. oktobrī — <i>Menidiatis/Komisija</i> ..... 32	32
2008/C 8/57	Lieta F-129/07: Prasība, kas celta 2007. gada 31. oktobrī — <i>Kremlis/Komisija</i> ..... 32	32
2008/C 8/58	Lieta F-130/07: Prasība, kas celta 2007. gada 31. oktobrī — <i>Vinci/Eiropas Centrālā banka</i> ..... 32	32



## IV

*(Informācija)*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA

## EIROPAS KOPIENU TIESA

*(2008/C 8/01)***Tiesas pēdējā publikācija Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī**

OV C 315, 22.12.2007.

**Iepriekšējās publikācijas**

OV C 297, 8.12.2007.

OV C 283, 24.11.2007.

OV C 269, 10.11.2007.

OV C 247, 20.10.2007.

OV C 235, 6.10.2007.

OV C 223, 22.9.2007.

Šie teksti pieejami arī  
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Atzinumi)

## JURIDISKAS PROCEDŪRAS

## EIROPAS KOPIENU TIESA

**Tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 22. novembra spriedums — Spānijas Karaliste/Eiropas Kopienu Komisija, Lenzing AG**

(Lieta C-525/04 P) <sup>(1)</sup>

**(Apelācija — Valsts atbalsts — Iemaksu, kavējuma naudas un procentu piedziņas neveikšana — Pieņemamība — Privātā kreditora kritērijs)**

(2008/C 8/02)

Tiesvedības valoda — vācu

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja:* Spānijas Karaliste (pārstāvis — H. M. Rodrigess Karkamo [J. M. Rodríguez Cárcomo], pārstāvis)

*Pretējā puse procesā:* Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — F. Kreišics [V. Kreuzschitz] un H. Buendia Sjerra [J. Buendía Sierra], pārstāvji, M. Nunjess Millers [M. Núñez-Müller], *Rechtsanwalt*), Lenzing AG (pārstāvis — U. Soltēss [U. Soltész], *Rechtsanwalt*)

**Priekšmets**

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (piektā palāta paplašinātā sastāvā) 2004. gada 21. oktobra spriedumu lietā T-36/99 *Lenzing*/Komisija tiktāl, ciktāl minētā tiesa atcēla 1. panta 1. punktu Komisijas 1998. gada 28. oktobra Lēmumā 1999/395/EK par valsts atbalstu, ko Spānija piešķirusi *Sniace SA*, kas atrodas Torelavegā [Torrelavega], Kantabrijā [Cantabria] (OV 1999, L 149, 40. lpp.), kas ir grozīts ar Komisijas 2000. gada 20. septembra Lēmumu 2001/43/EK (OV L 11, 46. lpp.) — Prasības atcelt tiesību aktu, ko cēlis atbalstu saņēmumā uzņēmuma konkurents, pieņemamība — Personas, ko individuāli skāris apstrīdētais lēmums, jēdziens — Vienošanās par parādu atmaksas termiņa pagarināšanu un parādu atmaksu — Privātā kreditora kritērijs

**Rezolutīvā daļa:**

1) apelācijas sūdzību noraidīt;

2) Spānijas Karaliste sedz savus, kā arī atlīdzina Lenzing AG tiesāšanās izdevumus;

3) Eiropas Kopienu Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

<sup>(1)</sup> OV C 69, 19.3.2005.

**Tiesas (pirmā palāta) spriedums 2007. gada 22. novembrī — Sniace, SA/Eiropas Kopienu Komisija, Austrijas Republika, Lenzing Fibers GmbH (agrāk — Lenzing Lyocell GmbH & Co. KG), Burgenlandes pavalsts**

(Lieta C-260/05 P) <sup>(1)</sup>

**(Apelācija — Valsts atbalsts — Pieņemamība — Akts, kas skar prasītāju individuāli)**

(2008/C 8/03)

Tiesvedības valoda — spāņu

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja:* *Sniace, SA* (pārstāvis — H. Baro Fuentess [J. Baró Fuentes], *abogado*)

*Pretējās puses procesā:* Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — F. Kreišics [V. Kreuzschitz] un H. L. Buendia Sjerra [J. L. Buendía Sierra]), Austrijas Republika (pārstāvis — H. Dosi [H. Dossi]), Lenzing Fibers GmbH (agrāk — Lenzing Lyocell GmbH & Co. KG) (pārstāvis — U. Soltēss [U. Soltész], *Rechtsanwalt*), Burgenlandes pavalsts (pārstāvis — U. Soltēss [U. Soltész], *Rechtsanwalt*)

**Priekšmets**

Apelācija par Pirmās instances tiesas (piektā palāta paplašinātā sastāvā) 2005. gada 14. aprīļa spriedumu lietā T-88/01 *Sniace/Komsija*, ar kuru prasītājas prasība atcelt Komisijas 2000. gada 19. jūlija Lēmumu 2001/102/EK par valsts atbalstu, ko Austrija sniegusi *Lenzing Lyocell GmbH & Co. KG*, (OV 2001, L 38, 33. lpp.) ir atzīta par nepieņemamu

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) apelāciju noraidīt;
- 2) *Sniace SA* atlīdzina tiesāšanās izdevumus;
- 3) Austrijas Republika sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

(<sup>1</sup>) OV C 193, 6.8.2005.

**Tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 15. novembra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Vācijas Federatīvā Republika**

(Lieta C-319/05) (<sup>1</sup>)

(Prasība sakarā ar valsts pienākumu neizpildi — EKL 28. un 30. pants — Direktīva 2001/83/EK — Ķiploku preparāts kapsulās — Preparāts, kas atsevišķās dalībvalstīs likumīgi tiek tirgoti kā uztura bagātinātājs — Preparāts, kas importa dalībvalstī klasificēts kā zāles — Jēdziens “zāles” — Šķērslis — Pamatojums — Veselības aizsardzība — Samērīgums)

(2008/C 8/04)

Tiesvedības valoda — vācu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — B. Stromskis [B. Stromsky] un B. Šima [B. Schima], pārstāvji)

Atbildētāja: Vācijas Federatīvā Republika (pārstāvji — M. Lumma [M. Lumma] un K. Šulce-Bāra [C. Schulze-Bahr], pārstāvji)

**Priekšmets**

Valsts pienākumu neizpilde — EKL 28. un 30. panta pārkāpums — Valsts administratīvā prakse, saskaņā ar ko ķiploku preparāts kapsulās tiek klasificēts kā zāles — Zaļu jēdziens Kopienu tiesiskajā regulējumā

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) Klasificējot kā zāles ķiploku preparātu kapsulās, kurš neatbilst zaļu pēc noformējuma definīcijai Eiropas Parlamenta un Padomes

2001. gada 6. novembra Direktīvas 2001/83/EK par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm, 1. panta 2. punkta izpratnē, Vācijas Federatīvā Republika nav izpildījusi pienākumus, kas tai uzlikti ar EKL 28. un 30. pantu.

- 2) Vācijas Federatīvā Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 257, 15.10.2005.

**Tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 15. novembra spriedums (Hovrätten för Övre Norrland (Zviedrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu kriminālprocesā pret Fredrik Granberg)**

(Lieta C-330/05) (<sup>1</sup>)

(Akcīzes nodoklis — Minerāleļļas — Netipisks pārvadāšanas veids)

(2008/C 8/05)

Tiesvedības valoda — zviedru

**Iesniedzējtiesa**

Hovrätten för Övre Norrland [Augšnorlandes Apelācijas tiesa]

**Lietas dalībnieks pamata kriminālprocesā**

Fredriks Granbergs [Fredrik Granberg]

**Priekšmets**

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Hovrätten för Övre Norrland — Padomes 1992. gada 25. februāra Direktīvas 92/12/EEK par vispārēju režīmu akcīzes precēm un par šādu preču glabāšanu, apriti un uzraudzību (OV L 76, 1. lpp.) 9. panta 3. punkta interpretācija — Jau citā dalībvalstī apgrozībā laistu minerāleļļu imports, ko veic privātpersonas — Netipisks pārvadāšanas veids

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) Padomes 1992. gada 25. februāra Direktīvas 92/12/EEK par vispārēju režīmu akcīzes precēm un par šādu preču glabāšanu, apriti un uzraudzību, kurā izdarīti grozījumi ar Padomes 1992. gada 14. decembra Direktīvu 92/108/EEK, 9. panta 3. punkts neļauj mazutu, ko privātpersona iegādājies savām vajadzībām citā dalībvalstī un pati nogādājusi dalībvalstī, kur tas tiek patērēts, principā aplikt ar akcīzes nodokli patēriņa dalībvalstī neatkarīgi no tā, kā privātpersona to pārvadā;



- 2) ja privātpersona 3 000 l mazuta pārvadā trijās tvertnēs, sauktās "neiesaiņotas preces lielas tvertnes", kas iekrautas nelielā kravas automašīnā, tas ir "netipisks pārvadājuma veids" Direktīvas 92/12, kurā izdarīti grozījumi ar Direktīvu 92/108, 9. panta 3. punkta izpratnē;
- 3) Direktīvas 92/12, kurā izdarīti grozījumi ar Direktīvu 92/108, 7. panta 4. punktā nav aizliegti galamērķa dalībvalsts tiesību akti, kuros uzlikts akcīzes nodoklis, bet šīs direktīvas 9. panta 3. punktā ir atļauts tajos noteikt, ka visas privātpersonas, kas personīgi savām vajadzībām ir iegādājušās mazutu citā dalībvalstī, kur šī prece ir laista apgrozībā, un pašas šo precis nogādā galamērķa dalībvalstī, izmantojot "netipisku pārvadājuma veidu" minētā 9. panta 3. punkta izpratnē, sniegtu nodrošinājumu akcīzes nodokļa samaksas garantijai un to rīcībā būtu pavadzīme, kā arī dokuments, kas apliecina šāda nodrošinājuma sniegšanu.

(<sup>1</sup>) OV C 271, 29.10.2005.

**Tiesas (pirmā palāta) spriedums 2007. gada 15. novembrī (Tribunal Supremo (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — International Mail Spain SL/Administración del Estado, Correos**

(Lieta C-162/06) (<sup>1</sup>)

**(Direktīva 97/67/EK — Kopīgi noteikumi pasta pakalpojumu iekšējā tirgus attīstībai — Pasta pakalpojumu liberalizācija — Iespēja pārrobežu pasta pakalpojumus rezervēt universālo pasta pakalpojumu sniedzējam tiktāl, "ciktāl tas vajadzīgs, lai nodrošinātu universālo pakalpojumu uzturēšanu")**

(2008/C 8/06)

Tiesvedības valoda — spāņu

Iesniedzējtiesa

Tribunal Supremo

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: International Mail Spain SL

Atbildētāji: Administración del Estado, Correos

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tribunal Supremo — Eiropas Parlamenta un Padomes 1997. gada 15. decembra

Direktīvas 97/67/EK par kopīgiem noteikumiem Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus attīstībai un pakalpojumu kvalitātes uzlabošanai, redakcijā pirms grozījumiem, kas izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 10. jūnija Direktīvu 2002/39/EK (OV L 15, 14. lpp.), 7. panta 2. punkta interpretācija — Pasta pakalpojumi, kas rezervēti universālo pakalpojumu sniedzējiem — Pārrobežu pasts — Novērtējuma kritēriji — Vienīgi universālo pakalpojumu sniedzēja finansiālā līdzsvara izjaukšanas ņemšana vērā

**Rezolutīvā daļa:**

Eiropas Parlamenta un Padomes 1997. gada 15. decembra Direktīvas 97/67/EK par kopīgiem noteikumiem Kopienas pasta pakalpojumu iekšējā tirgus attīstībai un pakalpojumu kvalitātes uzlabošanai 7. panta 2. punkts ir interpretējams tādā veidā, ka tas ļauj dalībvalstīm pārrobežu pasta pakalpojumus rezervēt universālo pasta pakalpojumu sniedzējam tikai tad, ja tās pierāda

— ka, neveicot šādu rezervēšanu, šos universālos pakalpojumus nevarētu sniegt vai

— ka šī rezervēšana ir vajadzīga, lai šos pakalpojumus varētu sniegt ekonomiski pieņemamos apstākļos.

(<sup>1</sup>) OV C 143, 17.6.2006.

**Tiesas (piektā palāta) 2007. gada 15. novembra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Spānijas Karaliste**

(Lieta C-59/07) (<sup>1</sup>)

**(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2003/109/EK — Trešo valstu pilsoņu statuss, kuri ir kādas dalībvalsts pastāvīgie iedzīvotāji — Netransponēšana noteiktajā termiņā)**

(2008/C 8/07)

Tiesvedības valoda — spāņu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — M. Condou-Durande un A. Alcover San Pedro)

Atbildētāja: Spānijas Karaliste (pārstāvis — F. Díez Moreno)

**Priekšmets**

Valsts pienākumu neizpilde — Aktu, kas nepieciešami, lai izpildītu Padomes 2003. gada 25. novembra Direktīvas 2003/109/EK par to trešo valstu pilsoņu statusu, kuri ir kādas dalībvalsts pastāvīgie iedzīvotāji, prasības, nepieņemšana noteiktajā termiņā

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) *pieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Padomes 2003. gada 25. novembra Direktīvas 2003/109/EK par to trešo valstu pilsoņu statusu, kuri ir kādas dalībvalsts pastāvīgie iedzīvotāji, prasības, Spānijas Karaliste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šī direktīva;*
- 2) *piespriet Spānijas Karalistei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.*

(<sup>1</sup>) OV C 69, 24.3.2007.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Raad van State (Nīderlande) 2007. gada 17. oktobra rīkojumu — M. Elgafaji, N. Elgafaji un Staatssecretaris van Justitie**

(Lieta C-465/07)

(2008/C 8/08)

Tiesvedības valoda — holandiešu

**Iesniedzējtiesa**

Raad van State

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītāji: M. Elgafaji, N. Elgafaji un Staatssecretaris van Justitie

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai Direktīvas 2004/83/EK (<sup>1</sup>) par obligātajiem standartiem, lai kvalificētu trešo valstu valstspiederīgos vai bezvalstniekus kā bēgļus vai kā personas, kam citādi nepieciešama starptautiska aizsardzība, šādu personu statusu un piešķirtās aizsardzības saturu 15. panta c) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka šī tiesību norma paredz aizsardzību tikai tādā situācijā, uz ko attiecas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas 3. pants, kā to ir interpretējusi Eiropas Cilvēktiesību tiesa, vai arī ka minētais 15. panta c) apakšpunkts salīdzinot ar Konvencijas 3. pantu piedāvā papildu vai citu aizsardzību?

- 2) Ja direktīvas 15. panta c) apakšpunkts salīdzinot ar Konvencijas 3. pantu piedāvā papildu vai citu aizsardzību: kādi šādā gadījumā ir kritēriji, lai noteiktu, vai persona, kura apgalvo, ka uz viņu attiecas alternatīvās aizsardzības statuss, patiešām ir pakļauta smagiem individuāliem draudiem apzinātas vardarbības dēļ direktīvas 15. panta c) apakšpunkta, ko skata kopā ar 2. punkta e) apakšpunktu, izpratnē?

(<sup>1</sup>) OV L 304, 12. lpp.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Landesarbeitsgericht Düsseldorf (Vācija) 2007. gada 22. oktobra rīkojumu — Dietmar Klarenberg/Ferrotron Technologies GmbH**

(Lieta C-466/07)

(2008/C 8/09)

Tiesvedības valoda — vācu

**Iesniedzējtiesa**

Landesarbeitsgerichts Düsseldorf

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītājs: Dietmar Klarenberg

Atbildētāja: Ferrotron Technologies GmbH

**Prejudiciālais jautājums**

Vai uzņēmēj sabiedrības vai uzņēmuma daļas īpašumtiesību pāreja citam īpašniekam 1. panta 1. punkta a) un b) apakšpunkta nozīmē Padomes 2001. gada 12. marta Direktīvā 2001/23/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz darbinieku tiesību aizsardzību uzņēmumu, uzņēmēj sabiedrību vai uzņēmumu un uzņēmēj sabiedrību daļu īpašnieku maiņas gadījumā (<sup>1</sup>) ir tikai tad, ja jaunajam īpašniekam piederošā uzņēmēj sabiedrības vai uzņēmuma daļa turpina darbību kā organizatoriski autonoma uzņēmēj sabiedrības vai uzņēmuma daļa?

(<sup>1</sup>) OV L 82, 16. lpp.

**Prasība, kas celta 2007. gada 22. oktobrī — Eiropas Kopienų Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste**

(Lieta C-469/07)

(2008/C 8/10)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja:* Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvis — H. Kraemer, pārstāvis)

*Atbildētāja:* Luksemburgas Lielhercogiste

**Prasītājas prasījumi:**

- atzīt, ka, neiesniedzot Kopienų dizainparaugu tiesu sarakstu Komisijai, Luksemburgas Lielhercogiste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek Padomes 2001. gada 12. decembra Regulas (EK) Nr. 6/2002 par Kopienų dizainparaugiem<sup>(1)</sup> 80. panta 2. punkts;
- piespriest Luksemburgas Lielhercogistei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Luksemburgas Lielhercogiste nav izpildījusi pienākumu, ko paredz Regulas (EK) Nr. 6/2002 80. panta 2. punkts, saskaņā ar kuru katra dalībvalstis līdz 2005. gada 6. martam iesniedz Komisijai Kopienų dizainparaugu tiesu sarakstu, norādot to nosaukumus un teritoriālo piekritību.

<sup>(1)</sup> OV 2002, L 3, 1. lpp.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Hof van Beroep te Antwerpen (Beļģija) 2007. gada 29. oktobra rīkojumu — Gerlach & Co. NV/Beļģija**

(Lieta C-477/07)

(2008/C 8/11)

Tiesvedības valoda — holandiešu

**Iesniedzējtiesa**

Hof van Beroep te Antwerpen

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

*Prasītājs:* Gerlach & Co. NV

*Atbildētāja:* Beļģija

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai iegrāmatošana Kopienų Muitas kodeksa (pieņemts ar Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2913/92<sup>(1)</sup>) 221. panta 1. punkta izpratnē ir uzskatāma par tādu iegrāmatošanu Muitas kodeksa 217. panta izpratnē, ar ko saprot, ka muitas dienesti muitas nodokļa parāda summu ieraksta uzskaites dokumentos vai jebkurā citā līdzvērtīgā dokumentā, un vai šāda iegrāmatošana ir nošķirama no muitas nodokļa parāda summas ierakstīšanas pašu resursu kontos Padomes 1989. gada 29. maija Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1552/89, ar ko īsteno Lēmumu 88/376/EEK, Euratom par Kopienų pašu resursu sistēmu<sup>(2)</sup>, 6. panta (pēc grozījumiem — Padomes 2000. gada 22. maija Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1150/2000, ar ko īsteno Lēmumu 94/728/EK, Euratom par Kopienų pašu resursu sistēmu<sup>(3)</sup>) 6. pants) izpratnē?
- 2) Vai Muitas kodeksa 221. panta 2. punkts ir interpretējams tādejādi, ka muitas dienestu paziņojums parādniekam par muitas nodokļa parāda summu atbilstoši attiecīgajām procedūrām ir uzskatāms par atbilstoši Muitas kodeksa 221. panta 1. punktam īstenotu paziņošanu parādniekam par muitas nodokļa parāda summu tikai gadījumā, ja muitas dienesti ir iegrāmatojuši muitas nodokļa parāda summu jau pirms paziņošanas parādniekam?
- 3) Vai Muitas kodeksa 221. panta 1. punkts ir interpretējams tādejādi, ka muitas nodokļa summu nedrīkst pieprasīt, ja, kaut arī muitas dienesti to ir paziņojuši parādniekam atbilstošā veidā, pirms paziņošanas tie tomēr nav to iegrāmatojuši, kas nozīmē, ka muitas dienesti muitas nodokļu summu var iekasēt vēlāk tikai gadījumā, ja tā no jauna tiek atbilstošā veidā paziņota parādniekam pēc iegrāmatošanas, ievērojot spēkā esošo noilguma termiņu?

<sup>(1)</sup> Regula par Kopienų Muitas kodeksa izveidi, OV L 302, 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 155, 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 130, 1. lpp.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Rechtbank te 's-Gravenhage (Nīderlande) 2007. gada 2. novembra rīkojumu — AHP Manufacturing BV/Bureau voor de Industriële Eigendom, tevens handelende onder de naam Octrooicentrum Nederland**

(Lieta C-482/07)

(2008/C 8/12)

Tiesvedības valoda — holandiešu

**Iesniedzējtiesa**

Rechtbank te 's-Gravenhage

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītāja: AHP Manufacturing BV

Atbildētājs: Bureau voor de Industriële Eigendom, tevens handelende onder de naam Octrooicentrum Nederland

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai Padomes 1992. gada 18. jūnija Regula (EEK) Nr. 1768/92 par papildu aizsardzības sertifikāta izstrādi zālēm <sup>(1)</sup> tās spēkā esošajā redakcijā, īpaši tās 3. panta 1. punkta c) apakšpunkts liedz izsniegt pamatpatenta īpašniekam sertifikātu par produktu, par ko laikā, kad ticis iesniegts pieteikums sertifikāta saņemšanai, jau ir izsniegts viens vai vairāki sertifikāti vienam vai vairākiem pamatpatentu īpašniekiem?
- 2) Vai Eiropas Parlamenta un Padomes 1996. gada 23. jūlija Regulas (EK) Nr. 1610/96 par papildu aizsardzības sertifikāta ieviešanu attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem <sup>(2)</sup> tās spēkā esošajā redakcijā un īpaši tās 17. apsvēruma un 3. panta 2. punkta otrā teikuma dēļ ir sniedzama citāda atbilde uz 1. prejudiciālo jautājumu?
- 3) Vai, atbildot uz iepriekš minētajiem jautājumiem, nozīme ir tam, vai pēdējais iesniegtais pieteikums tāpat kā iepriekš iesniegtais(-ie) pieteikums(-i) ir iesniegts Regulas (EEK) Nr. 1768/92 7. panta 1. punktā noteiktajā termiņā vai Regulas (EEK) Nr. 1768/92 7. panta 2. punktā noteiktajā termiņā?
- 4) Vai, atbildot uz iepriekš minētajiem jautājumiem, nozīme ir tam, ka līdz ar sertifikāta piešķiršanu atbilstoši Regulas (EEK) Nr. 1768/92 13. pantam garantētās aizsardzības termiņš beidzas tajā pašā laikā vai vēlāk, nekā tas ir gadījumā, ja saistībā ar to pašu produktu ir piešķirts viens vai vairāki sertifikāti?
- 5) Vai, atbildot uz iepriekš minētajiem jautājumiem, nozīme ir tam, ka Regula (EEK) Nr. 1768/92 neparedz termiņu, kādā kompetentajai iestādei regulas 9. panta 1. punkta izpratnē ir jāizskata pieteikums uz sertifikātu un, visbeidzot, kādā tas piešķirams, kā rezultātā atšķirīgais ātrums, kādā dalībvalstu kompetentās iestādes izskata pieteikumus, var radīt atšķirības attiecībā uz iespēju piešķirt sertifikātu?

<sup>(1)</sup> OV L 182, 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 198, 30. lpp.

**Apelācija, ko 2007. gada 5. novembrī ierosinājusi Galileo Lebensmittel GmbH & Co. KG par Pirmās instances tiesas (otrā palāta) 2007. gada 28. augusta rīkojumu lietā T-46/06 Galileo Lebensmittel GmbH & Co. KG/Eiropas Kopienu Komisija**

(Lieta C-483/07 P)

(2008/C 8/13)

Tiesvedības valoda — vācu

**Lietas dalībnieki**

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Galileo Lebensmittel GmbH & Co. KG (pārstāvis — K. Bott, Rechtsanwalt)

Cits lietas dalībnieks: Eiropas Kopienu Komisija

**Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:**

- 1) atcelt Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesas (otrā palāta) 2007. gada 28. augusta rīkojumu un
- 2) atcelt atbildētājas lēmumu par domēna galileo.eu rezervēšanu;
- 3) piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus apelācijas tiesvedībā un tiesvedībā Pirmās instances tiesā;
- 4) pakārtoti otrajā un trešajā ievilkumā minētajiem prasījumiem nodot lietu atpakaļ izskatīšanai Pirmās instances tiesā un piespriest atbildētājai segt tiesāšanās izdevumus apelācijas tiesvedībā.

**Pamati un galvenie argumenti**

Apelācijas sūdzības iesniedzēja šajā sūdzībā atsaucas uz Kopienu tiesību pārkāpumu (Tiesas Statūtu 58. panta 1. punkta otro teikumu), proti, EKL 230. panta ceturto daļu. Pēc apelācijas iesniedzējas domām, šādu pārkāpumu Pirmās instances tiesa ir pieļāvusi, noraidīdama prasību kā nepieņemamu ar pamatojumu, ka ar prasību apstrīdētais lēmums par domēna galileo.eu rezervēšanu sev apelācijas sūdzības iesniedzēju neesot "skāris individuāli". Apelācijas sūdzības iesniedzēja uzskata, ka pamatojoties uz tai piešķirtajām tiesībām uz vārdisko preču zīmi *Galileo*, ar Komisijas Regulu Nr. 874/2004 tai piešķirto tiesisko statusu reģistrēšanas procedūrā, kā arī apstākli, ka domēns galileo.eu ir komercdarbībā nozīmīgs līdzeklis un to var piešķirt tikai vienreiz, to Komisijas lēmums par domēna galileo.eu rezervēšanu sev ir skāris individuāli.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar *Rechtbank te 's-Gravenhage, zittinghoudende te Roermond* (Nīderlande) 2007. gada 31. oktobra rīkojumu — *Fatma Pehlivan/Staatssecretaris van Justitie***

(Lieta C-484/07)

(2008/C 8/14)

Tiesvedības valoda — holandiešu

#### Iesniedzējtiesa

*Rechtbank te 's-Gravenhage, zittinghoudende te Roermond* (Nīderlande)

#### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Fatma Pehlivan*

Atbildētājs: *Staatssecretaris van Justitie*

#### Prejudiciālie jautājumi

- 1.a Vai Lēmuma Nr. 1/80 7. panta 1. punkta pirmais ievilkums ir jāinterpretē tādējādi, ka tas ir piemērojams pat tad, ja ģimenes loceklis trīs gadus faktiski ir dzīvojis kopā ar turku darba ņēmēju un kompetentās valsts iestādes šo trīs gadu laikā nav apšaubījušas šī ģimenes locekļa uzturēšanās tiesības?
- 1.b Vai Lēmuma Nr. 1/80 7. panta 1. punkta pirmais ievilkums ir pretrunā ar to, ka dalībvalsts šo trīs gadu laikā var noteikt, ka ģimenes loceklis, kurš ir saņēmis uzturēšanās atļauju, pamatojoties uz šo lēmumu pēc laulībām šo atļauju zaudē arī tādā gadījumā, ja viņš turpina dzīvot pie turku darba ņēmēja?
2. Vai Lēmuma Nr. 1/80 7. panta 1. punkta pirmais ievilkums vai kāda cita Eiropas Kopienu tiesību norma un/vai kāds cits Eiropas Kopienu tiesību princips ir pretrunā ar to, ka kompetentās iestādes pēc trīs gadu ieinteresētā ārvalstnieka uzturēšanās tiesību termiņa beigām uz valsts tiesību normu pamata ar atpakaļejošu spēku apšaubā, vai runa ir par ģimenes loekli un/vai šo trīs gadu laikā ir bijusi likumīga uzturēšanās?
- 3.a Vai, atbildot uz iepriekš minētajiem jautājumiem, nozīme ir arī tam, vai ārvalstnieks datus, kas ir būtiski uzturēšanās atļaujas saņemšanai uz valsts tiesību normu pamata, ir noklusējis ar iepriekšēju nodomu vai bez iepriekšēja nodoma? Ja atbilde ir apstiprinoša, tad kādā ziņā?
- 3.b Vai ir nozīme tam, vai šie dati ir kļuvuši zināmi pirms vai tikai pēc minētā trīs gadu termiņa beigām? Turklāt ir jāņem

vērā, ka kompetentajām valsts iestādēm — pirms tās pieņem savu lēmumu — pēc šo datu uzzināšanas iespējams ir jāveic vēl viena (precizējoša) šo datu pārbaude. Ja atbilde ir apstiprinoša, tad kādā ziņā?

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar *Court of Appeal (Civil Division)* (Apvienotā Karaliste) 2007. gada 5. novembra rīkojumu — *L'Oréal SA, Lancôme parfums et beauté & Cie SNC, Laboratoire Garnier & Cie/Bellure NV, Malaika Investments Ltd, kas tirgo ar nosaukumu "Honey pot cosmetic & Perfumery Sales", Starion International Ltd***

(Lieta C-487/07)

(2008/C 8/15)

Tiesvedības valoda — angļu

#### Iesniedzējtiesa

Court of Appeal (Civil Division)

#### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājas: *L'Oréal SA, Lancôme parfums et beauté & Cie SNC, Laboratoire Garnier & Cie*

Atbildētājas: *Bellure NV, Malaika Investments Ltd, kas tirgo ar nosaukumu "Honey pot cosmetic & Perfumery Sales", Starion International Ltd*

#### Prejudiciālie jautājumi

- 1) Ja tirgotājs, reklamējot savas preces vai pakalpojumus, izmanto konkurentam piederošu reģistrētu preču zīmi, lai salīdzinātu viņa tirgotos preču iezīmes (un it īpaši smaržu) ar preču, ko ar minēto preču zīmi tirgo konkurents, iezīmēm (un it īpaši smaržu) tādā veidā, ka tas nerada sajaukšanas iespēju vai citādi neapdraud preču zīmes kā izcelsmes norādes pamatfunkciju, vai šāda izmantošana atbilst Direktīvas 89/104 5. panta 1. punkta a) vai b) apakšpunktam?
- 2) Ja tirgotājs tirdzniecības gaitā (it sevišķi salīdzinājuma sarakstā) izmanto pazīstamu reģistrētu preču zīmi, lai norādītu uz viņa paša produkta iezīmi (it īpaši tā smaržu) tādā veidā, ka:
  - (a) tas nerada nekāda veida sajaukšanas iespēju; un

- (b) tas neietekmē produktu tirdzniecību ar pazīstamo reģistrēto preču zīmi; un
- (c) tas neapdraud preču zīmes kā izcelsmes garantijas pamatfunkciju un nekaitē šīs preču zīmes reputācijai, aptraipot tās tēlu, padarot to neskaidru vai kādā citā veidā; un
- (d) tam ir būtiska loma tirgotāja produkta reklāmā,

vai šī izmantošana atbilst Direktīvas 89/104 5. panta 1. punkta a) apakšpunktam?

- 3) Ko nozīmē frāze “negodīgi neizmanto priekšrocības” 3.a panta [1. punkta] g) apakšpunktā Maldinošās reklāmas direktīvā (84/450), ar grozījumiem, kas izdarīti ar Salīdzinošās reklāmas direktīvu (97/55), un it īpaši, ja tirgotājs salīdzinājuma sarakstā salīdzina savu produktu ar produktu ar pazīstamu preču zīmi, vai viņš tādējādi negodīgi izmanto priekšrocības, kādas rada pazīstamās preču zīmes reputācija?
- 4) Ko nozīmē frāze “preces vai pakalpojumus neattēlo kā [...] imitācijas vai atdarinājumus” minētās direktīvas 3.a panta [1. punkta] h) apakšpunktā un it īpaši vai šī frāze attiecas uz gadījumu, kurā, nekādā veidā neradot sajaukšanas iespēju vai maldināšanu, persona vienīgi patiesi apgalvo, ka tās produktam ir tāda būtiska iezīme (smarža), kas ir līdzīga pazīstama produkta, kuru aizsargā preču zīme, smaržai?
- 5) Ja tirgotājs izmanto apzīmējumu, kas ir līdzīgs reģistrētai preču zīmei ar reputāciju, un šis apzīmējums nav sajaucami līdzīgs šai preču zīmei tādējādi, ka:
- (a) netiek izjaukta vai apdraudēta reģistrētās preču zīmes būtiskā funkcija nodrošināt izcelsmes garantiju;
- (b) reģistrētā preču zīme vai tās reputācija netiek aptraipīta vai padarīta neskaidra un nepastāv arī tāds risks;
- (c) preču zīmes īpašnieka tirdzniecība netiek nelabvēlīgi ietekmēta; un
- (d) preču zīmes īpašniekam netiek atņemta viņa preču zīmes reklamēšanas, uzturēšanas vai pastiprināšanas sniegtais labums;
- (e) tomēr tirgotājs gūst komerciālu labumu, izmantojot savu apzīmējumu tāpēc, ka tā ir līdzīga reģistrētajai zīmei,

vai šī izmantošana nozīmē, ka tiek “negodīgi izmanto[tas] priekšrocības”, kādas rada pazīstamās preču zīmes reputācija Preču zīmju direktīvas 5. panta 2. punkta izpratnē?

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Court of Session (Scotland), Edinburgh (Apvienotā Karaliste) 2007. gada 5. novembrī rīkojumu — Royal Bank of Scotland plc/The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs**

(Lieta C-488/07)

(2008/C 8/16)

Tiesvedības valoda — angļu

### Iesniedzējtiesa

*Court of Session (Scotland), Edinburgh*

### Lietas dalībnieki pamata procesā

*Prasītājs: Royal Bank of Scotland plc*

*Atbildētājs: The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs*

### Prejudiciālie jautājumi

- Vai Sestās PVN Direktīvas 77/388/EEK <sup>(1)</sup> 19. panta 1. punkta otrā daļa uzliek par pienākumu katru gadu noteikt daļu, ko nodokļa maksātājs var atskaitīt atbilstoši 17. panta 5. punktam, izsakot to procentos un noapaļojot līdz ciparam, kas nepārsniedz nākamo vienību, ja:
  - šī daļa ir daļa, kas ir tikusi noteikta nodokļa maksātāja uzņēmējdarbības nozarei atbilstoši 17. panta 5. punkta trešās daļas a) vai b) apakšpunktam; un/vai
  - šī daļa ir daļa, kas ir tikusi noteikta, pamatojoties uz nodokļa maksātāja visu preču un pakalpojumu vai to daļas izmantojumu atbilstoši 17. panta 5. punkta trešās daļas c) apakšpunktam; un/vai
  - šī daļa ir daļa, kas ir tikusi noteikta par visām precēm un pakalpojumiem, ko nodokļa maksātājs ir izmantojis visiem 17. panta 5. punkta pirmajā daļā minētajiem darījumiem atbilstoši šī punkta trešās daļas d) apakšpunktam?
- Vai minētā 19. panta 1. punkta otrā daļa ļauj dalībvalstīm pieprasīt, lai daļa, ko nodokļa maksātājs drīkst atskaitīt atbilstoši 17. panta 5. punktam, tiktu noapaļota līdz skaitlim, kas ir atšķirīgs no nākamā augstākā veselā skaitļa?

<sup>(1)</sup> OV L 145, 1. lpp.

**Prasība, kas celta 2007. gada 12. novembrī — Eiropas Kopienų Komisija/Grieķijas Republika**

(Lieta C-494/07)

(2008/C 8/17)

Tiesvedības valoda — grieķu

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja:* Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — M. Patakia un D Recchia)

*Atbildētāja:* Grieķijas Republika

**Prasītājas prasījumi:**

— atzīt, ka Grieķijas Republika, neveicot pasākumus, kas vajadzīgi, lai pareizi transponētu pienākumus, kas izriet no Padomes 1992. gada 21. maija Direktīvas 92/43/EEK <sup>(1)</sup> par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību 6. panta 4. punkta, 12. un 13. panta (kopā ar IV pielikumu), nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šīs tiesību normas;

— piespriest Grieķijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Komisija izvērtēja Grieķijas Republikas veikto pasākumu Direktīvas 92/43/EEK transponēšanai saderību ar Kopienų tiesībām.

Šajā pārbaudē tika atklāts, ka atsevišķi Direktīvas noteikumi nav transponēti pilnībā un/vai nav transponēti pareizi.

It īpaši Komisija uzskata, ka vārdu “svarīgas sabiedrības intereses” izmantošana Grieķijas tiesiskajā regulējumā, nevis Direktīvas 6. panta 4. punktā lietoto vārdu “sevišķi svarīgas sabiedrības intereses” izmantošana, ir kļūdaina šādas normas transponēšana, jo šādi tiek paplašināta paredzētā izņēmuma iespēja un tas nav saderīgi ar nepieciešamību šo direktīvu interpretēt šauri.

Turklāt Komisija norāda, ka “īpašu ekonomiska rakstura” interešu iekļaušana Grieķijas tiesiskajā regulējumā kā “sevišķi svarīgas sabiedrības intereses”, kurām Direktīvas 6. panta 4. punkts pakļauj šajā pašā tiesību normā paredzēto izņēmumu, ir nepareiza Direktīvas 6. panta 4. punkta transponēšana, jo ar to tiek radītas papildu izņēmuma iespējas.

Visbeidzot Komisija konstatēja, kā to atzina Grieķijas iestādes, ka Grieķijas tiesiskā regulējuma normas, kas transponē Direktīvas 12. un 13. pantu, neatsaucas uz pielikumu, kurā ir precizēta to piemērošanas joma, kas nozīmē, ka šie Direktīvas panti nav transponēti pareizi.

Līdz ar to Komisija uzskata, ka Grieķijas Republika nav pareizi transponējusi Padomes 1992. gada 21. maija Direktīvas 92/43/EEK par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību 6. panta 4. punktu, 12. un 13. pantu.

<sup>(1)</sup> OV L 206, 22.7.1992.

**Prasība, kas celta 2007. gada 20. novembrī — Eiropas Kopienų Komisija/Francijas Republika**

(Lieta C-507/07)

(2008/C 8/18)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja:* Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvis — H. Kraemer)

*Atbildētāja:* Francijas Republika

**Prasījumi:**

— atzīt, ka nepaziņojot Komisijai par Kopienų dizainparaugu tiesām, Francijas Republika nav izpildījusi pienākumus, kas tai uzlikti saskaņā ar 80. panta 2. punktu Padomes 2001. gada 12. decembra Regulā (EK) Nr. 6/2002 par Kopienų dizainparaugiem <sup>(1)</sup>;

— piespriest Francijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Francijas Republika nav izpildījusi Regulas (EK) Nr. 6/2002 80. panta 2. punktā paredzēto pienākumu, saskaņā ar kuru dalībvalstis līdz 2005. gada 6. martam iesniedz Komisijai Kopienų dizainparaugu tiesu sarakstu, norādot to nosaukumus un teritoriālo piekritību.

<sup>(1)</sup> OV 2002, L 3, 1. lpp.

## PIRMĀS INSTANCES TIESA

### Pirmās instances tiesas 2007. gada 27. novembra spriedums — Pitsiorlas/Padome un ECB

(Lieta T-3/00 un T-337/04) <sup>(1)</sup>

*(Pieklūve dokumentiem — Bāzeles-Nīborgas līgums — Prasība atcelt tiesību aktu — Apstrīdami tiesību akti — Pamatojums — Iebilde par prettiesiskumu — Lēmums 93/731/EK — Eiropas Centrālās bankas reglaments — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Kopienas ārpuslīgumiskā atbildība par tās iestāžu prettiesisku rīcību — Kaitējums — Cēloņsakarība)*

(2008/C 8/19)

Tiesvedības valoda — grieķu

#### Lietas dalībnieki

Prasītājs: Athanasios Pitsiorlas, Saloniki (Grieķija) (pārstāvis — D. Papafilippou [D. Papafilippou], advokāts)

Atbildētājas: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — sākotnēji M. Bauers [M. Bauer], S. Kiriakopulu [S. Kyriakopoulou] un D. Zahariu [D. Zachariou], pēc tam — M. Bauers [M. Bauer] un D. Zahariu [D. Zachariou]) un Eiropas Centrālā banka (pārstāvji — lietā T-3/00 sākotnēji K. Dzilioli [C. Zilioli], K. Kroppensteds [C. Kroppenstedt] un P. Vospernika [P. Vospornik], pēc tam — K. Dzilioli [C. Zilioli], K. Kroppensteds [C. Kroppenstedt], F. Atanasiju [F. Athanasiou] un S. Vuorensola [S. Vuorensola], visbeidzot — K. Dzilioli [C. Zilioli], K. Kroppensteds [C. Kroppenstedt] un F. Atanasiju [F. Athanasiou], un lietā T-337/04 — K. Kroppensteds [C. Kroppenstedt], F. Atanasiju [F. Athanasiou] un P. Papapashalis [P. Papapaschalis])

#### Priekšmets

Pirmkārt, lūgums atcelt Padomes un Eiropas Centrālās bankas lēmumus, ar ko ir noraidīti prasītāja pieteikumi pieklūt dokumentiem, kuri saistīti ar 1987. gada septembra Bāzeles-Nīborgas līgumu un, otrkārt, lūgums par zaudējumu atlīdzību.

#### Rezolutīvā daļa:

- 1) ECB, Padomes 1999. gada 21. oktobra lēmums, kas Atanasiosam Pitsiorlasam tika darīts zināms ar Eiropas Centrālās bankas 1999. gada 8. novembra vēstuli, tiek atcelts;
- 2) prasība atcelt tiesību aktu pārējā daļā tiek noraidīta;
- 3) prasība par zaudējumu atlīdzību tiek noraidīta;

- 4) ECB, Padome un prasītājs savus tiesāšanās izdevumus, kas radušies lietā T-3/00 un lietā T-337/04, sedz katrs pats. Padome sedz savus, kā arī atlīdzina prasītāja tiesāšanās izdevumus, kas radušies lietā C-193/01 P.

<sup>(1)</sup> OV C 122, 29.4.2000.

### Pirmās instances tiesas 2007. gada 20. novembra spriedums — Ianniello/Komisija

(Lieta T-205/04) <sup>(1)</sup>

*(Civildienests — Ierēdņi — Karjeras attīstības ziņojums — 2001./2002. gada novērtējums — Prasība atcelt tiesību aktu — Prasība par zaudējumu atlīdzību)*

(2008/C 8/20)

Tiesvedības valoda — franču

#### Lietas dalībnieki

Prasītājs: Alessandro Ianniello, Brisele (Beļģija) (pārstāvji — S. Rodrigues un Y. Minatchy, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — J. Curral, pārstāvis, kam palīdz D. Waelbroeck, avocat)

#### Priekšmets

Pirmkārt, prasītāja karjeras attīstības ziņojuma par 2001./2002. gadu, kā arī iecelējinstiucijas 2004. gada 18. februāra lēmuma, ar kuru tika noraidīta prasītāja sūdzība, atcelšana, un, otrkārt, morālā kaitējuma atlīdzināšana.

#### Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) katrs lietas dalībnieks savus tiesāšanās izdevumus sedz pats.

<sup>(1)</sup> OV C 217, 28.8.2004.



**Pirmās instances tiesas 2007. gada 20. novembra spriedums  
— Ianniello/Komisija**

(Lieta T-308/04) <sup>(1)</sup>

(Civildienests — Ierēdņi — Karjeras attīstības ziņojums —  
2001./2002. gada novērtējums — Prasība atcelt tiesību aktu  
— Prasība par zaudējumu atlīdzību)

(2008/C 8/21)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: *Francesco Ianniello*, Brisele (Beļģija) (pārstāvji —  
S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis un É. Marchal, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — G. Berscheid  
un V. Joris)

**Priekšmets**

Prasītāja karjeras attīstības ziņojuma par 2001./2002. gadu  
atcelšana, kā arī morālā kaitējuma atlīdzināšana.

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) atcelt lēmumu par prasītāja karjeras attīstības ziņojuma par  
2001./2002. gadu pieņemšanu;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Komisija atlīdzina savus, kā arī prasītāja tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 262, 23.10.2004.

**Pirmās instances tiesas 2007. gada 20. novembra spriedums  
— P/Komisija**

(Lieta T-103/05) <sup>(1)</sup>

(Ierēdņi — Atalgojums — Neatļauta prombūtne — Atlīdzības  
zaudēšana — Noteikumu 59. pants — Medicīniskā izziņa)

(2008/C 8/22)

Tiesvedības valoda — spāņu

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: P, Barcelona (Spānija) (pārstāvis — M. Griful i Ponsati,  
advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — sākotnēji  
J. Currall un L. Lozano Palacios, pēc tam J. Currall un I. Martínez  
del Peral)

**Priekšmets**

Lūgums atcelt 2004. gada 10. maija Komisijas lēmumu par  
prasītāja prombūtnes atzīšanu par neatļautu no 2004. gada  
16. marta un atlīdzības zaudēšanu no 2004. gada 15. aprīļa līdz  
pienākumu pildīšanas uzsākšanai Preses un komunikāciju ģene-  
rāldirektorātā Briselē.

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasība ir noraidīta;
- 2) katra puse sedz savus tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 132, 28.5.2005.

**Pirmās instances tiesas 2007. gada 28. novembra spriedums  
— Vounakis/Komisija**

(Lieta T-214/05) <sup>(1)</sup>

(Civildienests — Ierēdņi — Karjeras attīstības ziņojums —  
2003. gada novērtējums — Sasniedzamo mērķu noteikšana —  
Pienākums norādīt pamatojumu — Pretrunas starp punktiem  
un komentāriem — Acīmredzama kļūda vērtējumā)

(2008/C 8/23)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: Hippocrate Vounakis, Wezembeek-Oppem (Beļģija)  
(pārstāvji — sākotnēji S. Orlandi, X. Martin, A. Coolen, J.-N. Louis  
un É. Marchal, pēc tam S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis un  
É. Marchal, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — G. Berscheid  
un V. Joris)

**Priekšmets**

Prasība atcelt Komisijas 2004. gada 13. jūlija lēmumu, ar ko tiek apstiprināts prasītāja galīgais karjeras attīstības ziņojums par laika posmu no 2003. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) 2004. gada 13. jūlija lēmumu, ar kuru apstiprina Hippocrate Vounakis karjeras attīstības ziņojumu par laika posmu no 2003. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim atcelt, ciktāl tas attiecas uz sadaļu "Produktivitāte";
- 2) prasību pārējā daļā noraidīt;
- 3) Komisija atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 205, 20.8.2005.

**Pirmās instances tiesas 2007. gada 27. novembra spriedums — Gateway/ITSB — Fujitsu Siemens Computers ("ACTIVY Media Gateway")**

(Lieta T-434/05) (<sup>1</sup>)

(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskās preču zīmes "ACTIVY Media Gateway" reģistrācijas pieteikums — Kopienas un valsts agrākas vārdiskās un grafiskās preču zīmes "Gateway" un "GATEWAY" — Relatīvi atteikuma pamatojumi — Sajaukšanas iespējas neesamība — Apzīmējumu līdzības neesamība — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Regulas Nr. 40/94 8. panta 5. punkts)

(2008/C 8/24)

Tiesvedības valoda — angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Gateway, Inc., Irvine, Kalifornija (Savienotās Valstis) (pārstāvji — sākotnēji C. R. Jones un P. Massey, vēlāk C. R. Jones un E. S. Mackenzie, solicitors)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — J. Laporta Insa)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Fujitsu Siemens Computers GmbH, Minhe (Vācija)

**Priekšmets**

Prasība atcelt ITSB Apelāciju pirmās padomes 2005. gada 14. septembra lēmumu lietā R 1068/2004-1 attiecībā uz iebildumu procesu starp Fujitsu Siemens Computers GmbH un Gateway, Inc.

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Gateway, Inc. sedz savus tiesāšanās izdevumus, kā arī atlīdzina Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 60, 11.3.2006.

**Pirmās instances tiesas 2007. gada 20. novembra spriedums — Tegometall International/ITSB — Wuppermann ("TEK")**

(Lieta T-458/05) (<sup>1</sup>)

(Kopienas preču zīme — Spēkā neesamības pasludināšanas process — Kopienas vārdiskās preču zīmes "TEK" reģistrācijas pieteikums — Strīda priekšmets — Tiesību uz aizstāvību ievērošana — Absolūtie atteikuma pamatojumi — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta b), c) un g) apakšpunkts un 51. panta 1. punkta a) apakšpunkts)

(2008/C 8/25)

Tiesvedības valoda — vācu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Tegometall International AG, Lengwil-Oberhofen (Šveice) (pārstāvis — H. Timmann, avocat)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — J. Weberndörfer)

Otra procesa Apelāciju padomē dalībniece, kas iestājusies lietā Pirmās instances tiesā: Wuppermann AG, Leverkusen (Vācija) (pārstāvis — sākotnēji H. Huisken, vēlāk I. Friedhoff, avocats)

**Priekšmets**

Prasība par ITSB Apelāciju otrās padomes 2005. gada 21. oktobra lēmumu lietā R 1063/2004-2, kurā labojums tika veikts 2005. gada 16. novembrī, attiecībā uz procesu par spēkā neesamības paziņošanu starp *Wuppermann AG* un *Tegometall International AG*

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) prasītāja atlīdzina tiesāšanās izdevumus, izņemot personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus;
- 3) persona, kas iestājusies lietā, sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

(<sup>1</sup>) OV C 60, 11.3.2006.

**Pirmās instances tiesas 2007. gada 21. novembra spriedums — *Wesergold Getränkeindustrie/ITSB — Lidl Stiftung* (“VITAL FIT”)**

(Lieta T-111/06) (<sup>1</sup>)

*(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “VITAL FIT” reģistrācijas pieteikums — Valsts agrāka vārdiska preču zīme “VITAFIT” — Relatīvs atteikuma pamatojums — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Tiesības tikt uzklautam — Pienākums norādīt pamatojumu)*

(2008/C 8/26)

Tiesvedības valoda — vācu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: *Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG*, Rinteln (Vācija) (pārstāvis — *P. Goldenbaum*, *T. Melchert* un *I. Rohr*, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (pārstāvis — *G. Schneider*)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībiece, persona, kas iestājusies lietā Pirmās instances tiesā: *Lidl Stiftung & Co. KG* (pārstāvis — *M. Schaeffer*, advokāt)

**Priekšmets**

Prasība par ITSB Apelāciju otrās padomes 2006. gada 16. februāra lēmumu (lieta R 3/2005-2) attiecībā uz iebildumu procesu starp *Lidl Stiftung & Co. KG* un *Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG*.

**Rezolutīvā daļa**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Wesergold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 143, 17.6.2006.

**Pirmās instances tiesas 2007. gada 20. novembra spriedums — *Castellani/ITSB — Markant Handels und Service* (“CASTELLANI”)**

(Lieta T-149/06) (<sup>1</sup>)

*(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “CASTELLANI” reģistrācijas pieteikums — Agrākas valsts vārdiskas preču zīmes “CASTELLUM” un “CASTELLUCA” — Relatīvs atteikuma pamatojums — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts)*

(2008/C 8/27)

Tiesvedības valoda — angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: *Castellani SpA*, *Campagna Gello* (Itālija) (pārstāvji — *A. di Maso* [*A. Di Maso*] un *M. di Maso* [*M. Di Maso*], advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — *H. Garsia Murillo* [*J. García Murillo*],)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībiece: *Markant Handels und Service GmbH*, Ofenburga (Vācija)

**Priekšmets**

Prasība par ITSB Apelāciju pirmās palātas 2006. gada 22. februāra lēmumu lietā R 449/2005-1 attiecībā uz iebildumu procesu starp *Markant Handels und Service GmbH* un *Castellani SpA*.

**Rezolutīvā daļa**

1) atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) Apelāciju pirmās padomes 2006. gada 22. februāra lēmumu lietā R 449/2005-1;

2) ITSB atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 178, 29.7.2006.

**Pirmās instances tiesas 2007. gada 22. novembra rīkojums — Investire Partecipazioni/Komisija**

(Lieta T-418/05) (<sup>1</sup>)

(Prasība par atcelšanu — ERAF — Akts, kas nav pārsūdzams — Sagatavojošs akts — Nepieņemamība)

(2008/C 8/28)

Tiesvedības valoda — itāļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: *Investire Partecipazioni SpA*, Roma (Itālija) (pārstāvji — G. M. Roberti un A. Franchi, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — L. Flynn un M. Velardo, kuriem palīdz G. Faedo, advokāts)

**Priekšmets**

Lūgums atcelt Komisijas 2005. gada 11. un 23. augusta lēmumus, kas iekļauti divās Reģionālās politikas ģenerāldirektora vēstulēs, kas adresētas Itālijas Republikas pastāvīgajai pārstāvniecībai Eiropas Savienībā, par pasākuma, kas paredzēts Pjemontas reģiona (Itālija) 1997.-1999. gada programmas vienotajā dokumentā, neatbilstību Eiropas Reģionālās attīstības fonda konkursa mērķim Nr. 2.

**Rezolutīvā daļa:**

1) prasība ir noraidīta kā nepieņemama;

2) piespriest *Investire Partecipazioni SpA* atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 22, 28.1.2006.

**Pirmās instances tiesas 2007. gada 22. novembra rīkojums — Investire Partecipazioni/Komisija**

(Lieta T-102/06) (<sup>1</sup>)

(Prasība atcelt tiesību aktu — ERAF — Finanšu atbalsta samazināšana — Tiesas ietekmes neesamība — Nepieņemamība)

(2008/C 8/29)

Tiesvedības valoda — itāļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: *Investire Partecipazioni SpA*, Roma (Itālija) (pārstāvji — G. M. Roberti un A. Franchi, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — M. Velardo un L. Flynn, pārstāvji, kam palīdz G. Faedo, advokāts)

**Priekšmets**

Lūgums atcelt Komisijas 2005. gada 25. novembra Lēmumu K (2005) 4683 samazināt atbalstu, ko Eiropas Reģionālās attīstības fonds (ERAF) piešķīris saskaņā ar 1997. gada 27. jūlija Lēmumu K (97) 2199, ar ko apstiprina ERAF atbalstu pasākumiem, kuri paredzēti vienotajā plānošanas dokumentā 1997.-1999. gadam, kas attiecas uz Pjemontas reģionu (Itālija), atbilstoši mērķim Nr. 2.

**Rezolutīvā daļa:**

1) prasību noraidīt kā nepieņemamu;

2) *Investire Partecipazioni SpA* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 121, 20.5.2006.

**Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja 2007. gada 9. novembra rīkojums — Polija/Komisija**

(Lieta T-183/07 R) <sup>(1)</sup>

*(Pagaidu noregulējums — Direktīva 2003/87/EK — Siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecības sistēma — Emisijas kvotu valsts sadales plāns Polijā laikposmam no 2008. līdz 2012. gadam — Komisijas lēmums noraidīt sūdzību — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Steidzamības neesamība)*

(2008/C 8/30)

Tiesvedības valoda — poļu

#### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Polijas Republika (pārstāvis — T. Nowakowski)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — U. Wölker un K. Herrmann)

#### Priekšmets

Pieteikums apturēt Komisijas 2007. gada 26. marta Lēmuma K (2007) 1295 galīgā redakcijā par siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu sadales valsts plānu laikposmam no 2008. līdz 2012. gadam, ko Polijas Republika ir iesniegusi atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 13. oktobra Direktīvai 2003/87/EK, ar kuru nosaka sistēmu siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai Kopienā un groza Padomes Direktīvu 96/61/EK (OV L 275, 32. lpp), piemērošanu

#### Rezolutīvā daļa:

- 1) noraidīt pieteikumu par pagaidu noregulējumu;
- 2) atlikt lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu.

<sup>(1)</sup> OV L 155, 7.7.2007.

**Pagaidu noregulējuma tiesneša 2007. gada 15. novembra rīkojums — Donnici/Parlaments**

(Lieta T-215/07 R)

*(Pieteikums par pagaidu noregulējumu — Eiropas Parlamenta lēmums — Pilnvaru pārbaude — Eiropas Parlamenta deputāta pilnvaru atņemšana valsts vēlēšanu tiesiskā regulējuma pieņemšanas rezultātā — Lūgums apturēt piemērošanu — Pieņemamība — Fumus boni juris — Steidzamība — Interēšu izsvēršana)*

(2008/C 8/31)

Tiesvedības valoda — itāļu

#### Lietas dalībnieki

Prasītājs: Beniamino Donnici, Castrolibero (Itālija) (pārstāvji — M. Sanino, G. M. Roberti, I. Perego un P. Salvatore, avocats)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments (pārstāvji — H. Krück, N. Lorenz un A. Caiola, pārstāvji)

Persona, kas iestājusies lietā, atbalstot prasītāju: Itālijas Republika (pārstāvji — I. Braguglia, pārstāvis, kam palīdz P. Gentili, avvocato dello Stato)

Persona, kas iestājusies lietā, atbalstot atbildētāju: Achille Occhetto, Roma (Itālija) (pārstāvji — P. De Caterini un F. Paola, avocats)

#### Priekšmets

Lūgums apturēt Eiropas Parlamenta 2007. gada 24. maija Lēmuma [2007/2121(REG)] par Beniamino Donnici pilnvaru izvērtēšanu piemērošanu līdz brīdim, kad Pirmās instances tiesa pieņems nolēmumu pamata lietā.

#### Rezolutīvā daļa:

- 1) Eiropas Parlamenta 2007. gada 24. maija Lēmuma [2007/2121(REG)] par Beniamino Donnici pilnvaru izvērtēšanas piemērošana ir apturēta;
- 2) Lēmumu par tiesāšanās izdevumiem atlikt.

**Prasība, kas celta 2007. gada 31. oktobrī — Spānija/Komisija**

(Lieta T-398/07)

(2008/C 8/32)

Tiesvedības valoda — spāņu

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Spānijas Karaliste (pārstāve — *N. Díaz Abad*, pārstāve)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

### Prasītājas prasījumi:

- atcelt Komisijas 2007. gada 4. jūlija lēmumu par EKL 82. panta piemērošanas procedūru (lieta COMP/38.784 — *Wanadoo España/Telefónica*);
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

### Pamati un galvenie argumenti

Prasībā ir lūgts atcelt 2007. gada 4. jūlija lēmumu par EKL 82. panta piemērošanas procedūru (lieta COMP/38.784 — *Wanadoo España/Telefónica*), kurā Komisija piesprieda *Telefónica, S. A.* solidāri ar *Telefónica de España S.A.U.* samaksāt naudas sodu EUR 151 875 000 apmērā par EKL 82. panta pārkāpumu. Komisija uzskata, ka abas šīs sabiedrības no 2001. gada septembra līdz 2006. gada decembrim platjoslas pieejas vairumtirdzniecības un mazumtirdzniecības pakalpojumiem piemēroja nesamērīgus tarifus.

Prasījumu pamatojumā prasītāja izvirza šādus pamatus:

- EKL 10. pantā un Direktīvas 2002/21/EK <sup>(1)</sup> 7. panta 2. punktā paredzētā sadarbības pienākuma neizpilde, jo Komisija neveda Spānijas Valsts telesakaru regulēšanas iestādei iespēju ar to sadarboties, lai noskaidrotu iemeslus, kas ļāva apgalvoto pārkāpumu izdarīt tik efektīvi;
- EKL 82. panta pārkāpums, jo ir pieļautas acīmredzamas kļūdas vērtējumā par vairumtirdzniecības preču nepieciešamību, izmaksu aprēķinu un *Telefónica* rīcības ietekmi uz konkurentiem un patērētājiem;
- EKL 82. panta piemērošana *ultra vires*, jo apstrīdētais lēmums ietekmē Spānijā spēkā esošo elektronisko sakaru tiesisko regulējumu, izjaucot līdzsvaru starp iepriekš pieņemtu tiesisko regulējumu un konkurences tiesībām. Turklāt Komi-

sijas iegūtie rezultāti neatbilst starptautiskajai pieredzei un situācijai Spānijas tirgū, liedzot Spānijas Valsts telesakaru regulēšanas iestādei sasniegt minētajā tiesiskajā regulējumā noteiktos mērķus, un ir pieļauts specializācijas principa pārkāpums;

- tiesiskās drošības principa pārkāpums, jo apstrīdētajā lēmumā ir noteikta jau pieņemta tiesiskā regulējuma vēlāka koncepcijas maiņa;
- tiesiskās palāvības principa pārkāpums attiecībā uz sodīto operatoru un pārējiem operatoriem šajā tirgū, pārkāpjot tiesisko regulējumu jomā, ko jau ir regulējusi Telesakaru tirgus uzraudzības komiteja.

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīva 2002/21/EK par kopējiem reglamentējošiem noteikumiem attiecībā uz elektronisko komunikāciju tīkliem un pakalpojumiem (pamatdirektīva) (OV L 108, 33. lpp.).

**Prasība, kas celta 2007. gada 2. novembrī — Caixa Geral de Depósitos/Komisija**

(Lieta T-401/07)

(2008/C 8/33)

Tiesvedības valoda — portugāļu

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Caixa Geral de Depósitos S.A.*, Lisabona (Portugāle) (pārstāvji — *Nuno Mimoso Ruiz*, *Francisca Ponce de Leão Paulouro* un *Carla Farinhas*, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

### Prasītājas prasījumi:

- izskatīt prasību atcelt tiesību aktu saskaņā ar EK līguma 230. pantu un vienlaikus prasību atbilstoši minētā līguma 238. pantam saskaņā ar 1995. gada 15. novembrī starp Komisiju un CGD noslēgtā līguma 18. pantā ietverto šķīrējklauzulu;

- atcelt 2007. gada 31. jūlija Lēmuma C(2007) 3772 1. pantu atbilstoši EK līguma 230. pantam;
- neatkarīgi no tā, vai saskaņā ar EK līguma 230. pantu iesniegtā prasība tiek atzīta, izskatīt saskaņā ar EK līguma 238. pantu iesniegto prasību un atbilstošos prasījumus, piespriežot Komisijai atlīdzināt EUR 1 925 858, 61 un kavējuma procentus, kas aprēķināti no prasības paziņošanas dienas 2003. gada 7. martā līdz 2003. gada 30. aprīlim kā likumiskie procenti 7 % apmērā atbilstoši 1999. gada 12. aprīļa *Portaria* Nr. 263/99 un no 2003. gada 1. maija līdz pilnīgai parāda samaksai kā likumiskie procenti 4 % apmērā atbilstoši 2003. gada 8. aprīļa *Portaria* Nr. 291/03;
- piespriet Eiropas Kopienų Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus un CGD izdevumus.

## Pamati un galvenie argumenti

Lai gan teorētiski valsts var atturēties pieprasīt no CGD Komisijas pieprasītās summas samaksu, apstrīdētajā lēmumā no paša sākuma ir izslēgta iespēja, ka tiek atlīdzināta summa, ko pati Komisija bija parādā CGD.

Tā kā apstrīdētajā lēmumā Komisija nenošķir valsts juridisko situāciju no prasītās juridiskās situācijas, CGD interesēs ir, lai minētais lēmums, kas, lai gan ir adresēts Portugāles Republikai, to skar tieši un individuāli, tiktu atcelts. Apstrīdētajā lēmumā ir šādi trūkumi.

- Nav norādīts pamatojums. Apstrīdētajā lēmumā nav nekāda paskaidrojuma, kādā veidā Komisija noteica Eiropas Reģionālās attīstības fonda atbalsta summu, kas tika izmaksāta avansā un, kā tā uzskata, ir tai jāatlīdzina. Turklāt pamatojums ir pretrunīgs, nepilnīgs, neprecīzs un kļūdainis.
- Kļūda faktos. Apstrīdētajā lēmumā ir pieņemts, ka par vispārējo subsīdiju aizdevumiem bonifikāciju saņēmējiem maksā starpnieks, kaut gan tas tā nav, jo minētās bonifikācijas atskaita no procentiem, ko saņēmēji ir parādā CGD;
- Tiesību kļūda. EK līguma piemērošanas tiesību normu pārkāpums un Komisijas un CGD noslēgtā līguma neizpilde — šajā lietā tas, ka 2001. gada 31. decembrī ERAF atbalsts atbilda 82 % no visām bonifikācijām, kurām bija iestājies samaksas termiņš, nav pretrunā Regulas (EEK) Nr. 2052/88 <sup>(1)</sup> 13. panta 3. punktam. Regulas (EEK) Nr. 4253/88 <sup>(2)</sup> 21. panta 1. punktā tiešām ir minēti avansi vai galīgi maksājumi saistībā ar "faktiskiem izdevumiem", bet ir izmaksas (nevis maksājumi) ar bonifikācijām, kas radās tikai pēc 2001. gada 31. decembra. Komisija var apliecināt, ka parādi, kas atbilst ERAF atlikušajām bonifikācijām (kam nav iestājies termiņš) par katru aizdevumu, ir ERAF faktiski veikti un samaksāti izdevumi. Apliecinājumu, ka izmaksas

vai izdevumi faktiski ir veikti, nevar noteikt no tā, ka šīs bonifikācijas ir izmaksātas avansā gala saņēmējiem, bet no tādu pienākumu izpildes, kas izriet jeb, citiem vārdiem sakot, "ir veikti" saskaņā ar aizdevuma līgumiem, kas ir saistoši un ir īstenoti pirms šī datuma. Nav pienākuma izmaksāt tādu "bonifikāciju avansu", kam nebija iestājies termiņš 2001. gada 31. decembrī, ne, pakārtoti, atvērt speciālu kontu, lai tur ieskaitītu valsts kompensāciju.

- Samērīguma, tiesiskās drošības un tiesiskās paļāvības principu pārkāpums. Apstrīdētajā lēmuma 19. un 26. punktā Komisija divus alternatīvus nosacījumus tam, ka izdevumi tiešām tika veikti pirms 2001. gada 31. decembra, pamato ar norādēm, kas paziņotas RAK (Reģionālās attīstības komiteja) sanāsmē 2002. gada 21. maijā, lai gan šīs norādes RAK tika izplatītas pēc 2001. gada 31. decembra. Prasītāja atzīst, ka šīs norādes var veicināt bonifikācijām paredzēto vispārējo subsīdiju slēgšanas drošību un ka aizņēmumaņēmēja maksājami procenti neietver minētās bonifikācijas. Tomēr piemērošanas lēmumiem un šajā sakarā noslēgtajiem līgumiem esot arī jābūt atbilstošiem vai saderīgiem ar šiem risinājumiem, kas tā nav SGAlA (vispārējās subsīdijas Portugāles vietējo investīciju atbalstam) lēmuma un attiecīgā līguma gadījumā. Šajās norādēs Komisija atzīst, ka attiecīgo izdevumu vērtē ņemšanai pastāv citas metodes. Viena no šīm metodēm ir pēc programmas slēgšanas "ņemt vērtē" visu tādu bonifikāciju finansējumu, kam nav iestājies termiņš. Taču tieši šī "vērtē ņemšana" faktiski notiek, kad CGD nevar pieprasīt, lai saņēmēji tai maksātu vairāk nekā procentus, no kuriem atskaitītas bonifikācijas. Tādējādi apstrīdētajā lēmumā ir ignorēti risinājumi, kas daudz vairāk atbilst SGAlA, ir vieglāk īstenojami un labvēlīgāki starpniekam un saņēmējiem, kā arī ir piemēroti attiecīgo interešu aizsardzībai. Turklāt Portugāles Republikai un CGD esot bijusi tiesiska paļāvība, ka tās var rēķināties ar subsīdijām ar atšķirīgiem nosacījumiem nekā izriet no šīm norādēm, kas tām tika paziņotas tikai pēc programmas slēgšanas.

<sup>(1)</sup> Padomes 1988. gada 24. jūnija Regula (EEK) Nr. 2052/88 par struktūrfondu uzdevumiem un efektivitāti, kā arī darbības koordinēšanu starp tiem, Eiropas Investīciju banku un citiem pastāvošiem finanšu instrumentiem (OV L 185, 9. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes 1988. gada 19. decembra Regula (EEK) Nr. 4253/88 par Regulas (EEK) Nr. 2052/88 piemērošanas noteikumiem saistībā ar, pirmkārt, struktūrfondu darbības regulēšanu un, otrkārt, to un Eiropas Investīciju bankas un citu pastāvošo finanšu instrumentu darbības koordinēšanu (OV L 374, 1. lpp.).

**Prasība, kas celta 2007. gada 6. novembrī — Kaul/ITSB — Bayer (“ARCOL”)**

**(Lieta T-402/07)**

(2008/C 8/34)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Kaul GmbH, Elmshorn (Vācija) (pārstāvji — G. Württenberger un R. Kunze, lawyers)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa Apelāciju padomē dalībniece: Bayer AG, Leverkusen (Vācija)

**Prasītājas prasījumi:**

- atcelt Apelāciju otrās padomes 2007. gada 1. augusta lēmumu lietā R 782/2000-2 attiecībā uz iebildumiem, kas pamatoti ar Kopienas preču zīmes “CAPOL” reģistrāciju Nr. 49 106 un celti pret Kopienas preču zīmes “ARCOL” reģistrācijas pieteikumu Nr. 195 370;
- apmierināt iebildumus pret Kopienas preču zīmes “ARCOL” reģistrācijas pieteikumu Nr. 195 370;
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzējs: Bayer AG

Attiecīgā Kopienas preču zīme: Kopienas vārdiska preču zīme “ARCOL” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 1., 17. un 20. klasē — reģistrācijas pieteikums Nr. 195 370

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašnieks: Kaul GmbH

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Kopienas vārdiska preču zīme “CAPOL” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 1. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: pilnībā noraidīt iebildumus

Apelāciju padomes lēmums: noraidīt apelācijas sūdzību

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas (EK) Nr. 40/94 (Regula par Kopienas preču zīmi, turpmāk tekstā — “RKPZ”) 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta, 63. panta 6. punkta, 73. panta un 74. panta pārkāpums.

Prasītāja uzskata, ka Apelāciju padome neievēroja RKPZ 63. panta 6. punktā un 73. pantā noteiktos pienākumus, jo neņēma vērā Eiropas Kopienų Tiesas judikatūru lietā C-29/05 P un atteicās īstenot jebkādu rīcības brīvību, kas paredzēta RKPZ 74. panta 2. punktā. Tāpat prasītāja apgalvo, ka Apelāciju padome nesniedza sava lēmuma pamatojumu.

**Prasība, kas celta 2007. gada 8. novembrī — Union Nationale de l'Apiculture Française u.c./Komisija**

**(Lieta T-403/07)**

(2008/C 8/35)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājas: Union Nationale de l'Apiculture Française, Parīze (Francija), Deutscher Berufs- und Erwerbsimkerbund eV, Soltau (Vācija), Unione Nazionale Associazioni Apicoltori Italiani, Kastela San Pjetro Terme [Castel San Pietro Terme] (Itālija) un Asociación Galega de Apicultura, Santjago de Kompostela [Santiago de Compostela] (Spānija) (pārstāvji — B. Fau, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija

**Prasītāju prasījumi:**

- atzīt par pieņemamu prasību atcelt Komisijas 2007. gada 16. augusta Direktīvu 2007/52/EK;
- atcelt Komisijas 2007. gada 16. augusta Direktīvu 2007/52/EK;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Šajā prasības pieteikumā prasītājas lūdz atcelt Komisijas 2007. gada 16. augusta Direktīvu 2007/52/EK, ar ko groza Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, lai tajā iekļautu darbīgās vielas etoprofosu, pirimifosmetilu un fipronilu (!).



Savas prasības atcelt tiesību aktu pamatojumam prasītājas izvirza trīs pamatus.

Vispirms tās apgalvo, ka apstrīdētā direktīva esot pieņemta, neievērojot procedūras noteikumus, kas saskaņā ar prasītāju veikto ir jāievēro Komisijai. Kā uzskata prasītājas, pat ja Padome varēja deleģēt Komisiju, lai ar direktīvu pieņemtu vajadzīgos pasākumus Direktīvas 91/414/EEK izpildei, Komisijai neesot pilnvaru grozīt minēto direktīvu, it īpaši attiecībā uz dalībvalstīm uzliktajiem pienākumiem. Prasītājas apgalvo, ka apstrīdētā direktīva nav vienkārša piemērošanas direktīva, bet gan Direktīvu 91/414/EEK grozoša direktīva, un tādu direktīvu vajadzēja pieņemt saskaņā ar procedūru, kas paredz iepriekšēju konsultēšanos ar Eiropas Parlamentu. Bez šādas konsultācijas minētā direktīva zaudē spēku procesuālo noteikumu neievērošanas dēļ.

Turklāt prasītājas norāda, ka valsts atļaujas procedūru par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū grozījumu aizsegā ar apstrīdēto direktīvu faktiski tiek pārkāpti vienveidīgie novērtējuma noteikumi, kas ir paredzēti Direktīvā 91/414/EEK attiecībā uz aktīvās vielas iekļaušanu tās I pielikumā.

(<sup>1</sup>) OV L 214, 3. lpp.

**Prasība, kas celta 2007. gada 8. novembrī —  
Ryanair/Komisija**

**(Lieta T-404/07)**

(2008/C 8/36)

Tiesvedības valoda — angļu

### Lietas dalībnieki

Prasītājs: Ryanair Ltd, Dublina (Īrija) (pārstāvis — E. Vahida, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

### Prasītāja prasījumi:

— atbilstoši EKL 232. pantam konstatēt, ka Komisija nav izpildījusi savus EK līgumā noteiktos pienākumus, nepieņemot

lēmumu par prasītāja sūdzību, kas tika iesniegta Komisijā 2006. gada 8. maijā un kam 2007. gada 31. jūlijā sekoja brīdinājuma vēstule;

- piespriest Komisijai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus, to skaitā tiesāšanās izdevumus, kas radušies prasītājam tiesvedības laikā, pat, ja Komisija pēc prasības celšanas būs veikusi darbības, pēc kurām saskaņā ar Tiesas viedokli vairs nebūs nepieciešams pieņemt nolēmumu, vai ja Tiesa noraidīs prasību kā nepieņemamu; un
- veikt citus pasākumus, kurus Tiesa uzskatītu par nepieciešamiem.

### Pamati un galvenie argumenti

Prasītājs apgalvo, ka Komisija ir pieļāvusi bezdarbību, nepieņemot lēmumu — pēc tam, kad saskaņā ar EKL 232. pantu tā tika aicināta to darīt, — par prasītāja sūdzību, kas 2006. gada 8. maijā tika iesniegta Komisijā par: i) nelikumīgu valsts atbalstu, ko, iespējams, Francija ir sniegusi *Air France*, nosakot dažādas lidostu nodevas Francijas lidostās atkarībā no lidojumu gala mērķa, vai ii) pakārtoti, ja tiek atzīts, ka Francijas lidostas ir darbojušās autonomi, par konkurenci deformējošu diskrimināciju, pārkāpjot EKL 82. pantu par labu *Air France*.

Prasības pamatojumam prasītājs apgalvo, ka Komisijai bija pienākums rūpīgi un objektīvi izvērtēt saņemto sūdzību, vai nu lai:

- pieņemtu lēmumu, kurā tiktu atzīts, ka apstrīdētie pasākumi nav uzskatāmi par valsts atbalstu EKL 87. panta 1. punkta nozīmē, vai arī ka šie pasākumi ir uzskatāmi par valsts atbalstu EKL 87. panta 1. punkta nozīmē, bet tie tomēr ir saderīgi ar kopējo tirgu saskaņā ar EKL 87. panta 2. un 3. punktu, vai
- uzsāktu EKL 88. panta 2. punktā noteikto procedūru.

Pakārtoti, prasītājs apgalvo, ka Komisijai, saņemot prasītāja papildu sūdzību par konkurences tiesību pārkāpumu, vai nu bija jāuzsāk procedūra par sūdzības priekšmetu, vai jāpieņem galīgs lēmums par sūdzības noraidīšanu, vispirms dodot iespēju iesniegt komentārus prasītājam.

Prasītājs arī apgalvo, ka, ņemot vērā apstākļus un to, ka Komisija pārzināja lietā izskatāmos jautājumus, 14 mēnešu laikposms, kas pagāja no prasītāja sūdzības līdz brīdinājuma vēstules iesniegšanai, bija nesamērīgi ilgs, tādēļ Komisijas rīcības trūkums šajā laikposmā uzskatāms par bezdarbību EKL 232. panta izpratnē.

Visbeidzot, prasītājs apgalvo, ka EKL 232. pants paredz tiesības uzņēmumam iesniegt prasību par Komisijas bezdarbību, neveicot pasākumus, kas uzņēmumu skartu tieši un individuāli, un ka pasākumi, kurus Komisija neveica šīs lietas ietvaros, prasītāja skāra tieši un individuāli kā *Air France* konkurentu.

**Prasība, kas celta 2007. gada 14. novembrī — Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Centre Est Europe/ITSB (“P@YWEB CARD”)**

(Lieta T-405/07)

(2008/C 8/37)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Centre Est Europe, Strasbūra (Francija) (pārstāvji — P. Greffe un J. Schouman, avocats)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

**Prasītājas prasījumi:**

— atcelt ITSB Apelāciju pirmās padomes 2007. gada 10. jūlija lēmumu, kas paziņots 2007. gada 14. septembrī, lietā R 119/2007-1, ciktāl ar to noraida tās Kopienas preču zīmes “P@YWEB CARD” reģistrācijas pieteikumu Nr. 3 861 044 attiecībā uz visām pieteikumā norādītajām precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 36. un 38. klasē;

— reģistrēt Kopienas preču zīmi “P@YWEB CARD” Nr. 3 861 044 attiecībā uz visām reģistrācijas pieteikumā norādītajām precēm un pakalpojumiem.

**Pamati un galvenie argumenti**

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme “P@YWEB CARD” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 36. un 38. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 3 861 044)

Pārbaudītāja lēmums: reģistrāciju atteikt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvērtītie pamati: Padomes Regulas (EK) Nr. 40/94 (<sup>1</sup>) 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkta pārkāpums, jo atbilstoši prasī-

tājas norādītajam un pretēji apstrīdētajā lēmumā ietvertajiem apsvērumiem termins “PAYWEB CARD” neesot aprakstošs, bet gan gluži otrādi — esot atšķirtspējīgs attiecībā uz pieteikumā norādītajām precēm un pakalpojumiem.

(<sup>1</sup>) Padomes 1993. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi (OV 1994, L 11, 1. lpp.).

**Prasība, kas celta 2007. gada 14. novembrī — Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Centre Est Europe/ITSB (“PAYWEB CARD”)**

(Lieta T-406/07)

(2008/C 8/38)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Centre Est Europe, Strasbūra (Francija) (pārstāvji — P. Greffe un J. Schouman, avocats)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

**Prasītājas prasījumi:**

— atcelt ITSB Apelāciju pirmās padomes 2007. gada 12. septembra lēmumu, kas paziņots 2007. gada 17. septembrī, lietā R 120/2007-1, ciktāl ar to noraida tās Kopienas preču zīmes “PAYWEB CARD” reģistrācijas pieteikumu Nr. 3 861 051 attiecībā uz visām pieteikumā norādītajām precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 36. un 38. klasē;

— reģistrēt Kopienas preču zīmi “PAYWEB CARD” Nr. 3 861 051 attiecībā uz visām reģistrācijas pieteikumā norādītajām precēm un pakalpojumiem.

**Pamati un galvenie argumenti**

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme “PAYWEB CARD” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 36. un 38. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 3 861 051)

Pārbaudītāja lēmums: reģistrāciju atteikt

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt

Izvērtītie pamati: Padomes Regulas (EK) Nr. 40/94 (<sup>1</sup>) 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkta pārkāpums, jo atbilstoši prasītājas norādītajam un pretēji apstrīdētajā lēmumā ietvertajiem apsvērumiem termins "PAYWEB CARD" neesot aprakstošs, bet gan gluži otrādi — esot atšķirtspējīgs attiecībā uz pieteikumā norādītajām precēm un pakalpojumiem.

<sup>(1)</sup> Padomes 1993. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi (OV 1994, L 11, 1. lpp.).

**Prasība, kas celta 2007. gada 8. novembrī — CMB un Christof/Komisija un ERA**

(Lieta T-407/07)

(2008/C 8/39)

Tiesvedības valoda — angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāji: CMB Maschinenbau & Handels GmbH, Gratkorna (Austrija) un J. Christof GmbH, Graca (Austrija) (pārstāvji — A. Petsche, N. Niejahr un Q. Azau, advokāti, un F. Young, Solicitor)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija un Eiropas Rekonstrukcijas aģentūra

**Prasītāju prasījumi:**

- atcelt lēmumu;
- izdot rīkojumu ERA izsniegt noteiktus dokumentus;
- piespriest ERA atlīdzināt prasītāju zaudējumus EUR 26 862,17 un EUR 3 197 968,80 apmērā par izdevumiem un neiegūto peļņu, kā arī kompensācijas procentus no datuma, kad zaudējumi ir radušies;
- piespriest ERA samaksāt procentus par zaudējumiem no sprieduma datuma;
- piespriest ERA un Komisijai segt savus tiesāšanās izdevumus un atlīdzināt prasītāju tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Prasītāji apstrīd Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras 2007. gada 29. augusta lēmumu, ar ko tiek apstiprināts prasītāju piedāvā-

juma noraidījums un līguma piešķiršana citam pretendētam saistībā ar paziņojumu par konkursa procedūru EuropeAid/124192/D/SUP/YU (OV 2006/S 233-248823) par preču piegādi, uzstādīšanu, tehnisko apkopi un lietošanas apmācību medicīnisko atkritumu apstrādei un transportēšanai Serbijas Republikā (izņemot Kosovu). Prasītāji turklāt lūdz kompensēt zaudējumus, kas iespējams radīti ar lēmumu.

Savu prasījumu pamatojumam prasītāji norāda, ka līgumslēdzēja iestāde ir pārkāpusi līguma piešķiršanas kritērijus, jo izvēlētais pretendents nav izpildījis tehniskos nosacījumus.

Turklāt prasītāji apgalvo, ka līgumslēdzēja iestāde ir pārkāpusi piemērojamo publiskā iepirkuma procedūru, ka tā nav norādījusi pamatojumu un ka tā ir pārkāpusi labas pārvaldības principu.

**Prasība, kas celta 2007. gada 7. novembrī — Crunch Fitness International/ITSB — ILG ("CRUNCH")**

(Lieta T-408/07)

(2008/C 8/40)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Crunch Fitness International Inc., Ņujorka (Savienotās Valstis) (pārstāvis — J. Barry, Solicitor)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa Apelāciju padomē dalībniece: ILG Ltd, Dun Laoghaire (Īrija)

**Prasītājas prasījumi:**

- atcelt Apelāciju ceturtās padomes lēmumu attiecībā uz Kopienas preču zīmes 41. klasi;
- atstāt spēkā Kopienas preču zīmes reģistrāciju attiecībā uz pakalpojumiem, kuri ietilpst 41. klasē, un
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus gan šajā tiesvedībā, gan procesā ITSB.

**Pamati un galvenie argumenti**

Kopienas preču zīme, kuru lūdz atzīt par spēkā neesošu: grafiska preču zīme "CRUNCH" attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kuri ietilpst 9., 25. un 41. klasē — Kopienas preču zīme Nr. 62 083

Kopienas preču zīmes īpašniece: prasītāja

Lietas dalībnieks, kas lūdz atzīt Kopienas preču zīmi par spēkā neesošu: ILG Ltd

Anulēšanas nodaļas lēmums: daļēji atzīt Kopienas preču zīmi par spēkā neesošu attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kuri ietilpst 9. un 25. klasē

Apelāciju padomes lēmums: atzīt Kopienas preču zīmi par spēkā neesošu arī attiecībā uz pakalpojumiem, kuri ietilpst 41. klasē

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 40/94 50. panta 1. punkta a) apakšpunkta, vai, pakārtoti, 50. panta 2. punkta pārkāpums, tā kā Apelāciju padome ir pieļāvusi kļūdu, atzīstot, ka attiecīgā preču zīme Kopienā nav tikusi faktiski izmantota attiecībā uz pakalpojumiem, kuri ietilpst 41. klasē

**Prasība, kas celta 2007. gada 16. novembrī — Cohausz/ITSB — Izquierdo Faces ("acopat")**

(Lieta T-409/07)

(2008/C 8/41)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: Prof. Dr.-Ing. Helge B. Cohausz, Diseldorfa (Vācija) (pārstāvis — I. Freidhoff, lawyer)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otrs procesa Apelāciju padomē dalībnieks: José Izquierdo Faces, Bilbao (Spānija)

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt apstrīdēto [Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju pirmās padomes 2007. gada 6. septembra lēmumu lietā R 289/2006-1];
- piespriest personai, kas iestājusies lietā, un/vai [ITSB] atļūdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Kopienas preču zīme, kuru lūdz atzīt par spēkā neesošu: grafiska preču zīme "acopat" attiecībā uz pakalpojumiem, kas ietilpst 35. un 42. klasē — Kopienas preču zīme Nr. 1 643 782

Kopienas preču zīmes īpašnieks: José Izquierdo Faces

Lietas dalībnieks, kas lūdz atzīt Kopienas preču zīmi par spēkā neesošu: prasītājs

Personas, kas lūdz atzīt Kopienas preču zīmi par spēkā neesošu, preču zīmes tiesības: valsts vārdiska preču zīme "COPAT" attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kuri ietilpst 9., 35., 41. un 42. klasē

Anulēšanas nodaļas lēmums: atzīt Kopienas preču zīmi par spēkā neesošu

Apelāciju padomes lēmums: atcelt Anulēšanas nodaļas lēmumu un noraidīt lūgumu atzīt preču zīmi par spēkā neesošu

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 40/94 56. panta 2. un 3. punkta pārkāpums un Komisijas Regulas Nr. 2868/95 22. noteikuma 2. punkta un 40. noteikuma 5. punkta pārkāpums, jo Apelāciju padome esot kļūdaini atzinusi, ka valsts preču zīme nav tikusi faktiski izmantota Vācijā laika periodā no 1996. gada līdz 2001. gadam.

**Prasība, kas celta 2007. gada 16. novembrī — Jurado Hermanos/ITSB ("JURADO")**

(Lieta T-410/07)

(2008/C 8/42)

Tiesvedības valoda — spāņu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Jurado Hermanos S.L., Alikante (Spānija) (pārstāvis — C. Martín Álvarez, abogada)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt Apelāciju otrās padomes 2007. gada 3. septembra lēmumu lietā R 866/2007-2;
- izlemt lietu pēc būtības, atzīstot JURADO HERMANOS, S.L. kā Kopienas preču zīmes Nr. 240.218 reģistrēto izņēmuma licenciātu par lietas dalībnieku, kam ir tiesiskās intereses minētās preču zīmes pagarināšanas procesā un apmierināt pieteikumu par *restitutio in integrum* [pieteikumu par tiesību atjaunošanu], ko JURADO HERMANOS, S.L. iesniedza attiecībā uz Kopienas preču zīmes Nr. 240.218 reģistrācijas pagarināšanu;
- piespriest ITSB atļūdzināt tiesāšanās izdevumus.

## Pamati un galvenie argumenti

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme "JURADO" (reģistrācijas pieteikums Nr. 240.218)

Prece vai pakalpojums: preces, kas ietilpst 30. klasē

Attiecīgās preču zīmes īpašnieks: CAFETAL DE COSTA RICA S.A.

Lēmums, kas apstrīdēts Apelāciju padomē: Preču zīmju piešķiršanas un juridisko lietu nodaļas lēmums, ar ko noraidīts pieteikums par *restitutio in integrum* [pieteikums par tiesību atjaunošanu], ko iesniedza attiecīgās preču zīmes licences īpašnieks pēc tam, kad minētās preču zīmes reģistrācija tika atcelta sakarā ar to, ka nebija iesniegts pieteikums par tās atjaunošanu

Apelāciju padomes lēmums: noraidīt apelācijas sūdzību

Izvirzītie pamati: tiesību uz aizstāvību pārkāpums un šajā lietā piemērotā nepareiza Regulas (EK) Nr. 40/94 47. panta un 78. panta 1. punkta interpretācija.

---

**Prasība, kas celta 2007. gada 19. novembrī — Aer Lingus Group/Komisija**

(Lieta T-411/07)

(2008/C 8/43)

Tiesvedības valoda — angļu

## Lietas dalībnieki

Prasītāja: Aer Lingus Group plc, Dublinā (Īrija) (pārstāvji — A. Burnside, Solicitor, B. van de Walle de Ghelcke, lawyer, T. Snels, lawyer)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

## Prasītājas prasījumi:

— atcelt apstrīdēto lēmumu, ko Eiropas Kopienu Komisija pieņēmusi 2007. gada 11. oktobrī;

— piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

## Pamati un galvenie argumenti

Ar šo prasību prasītāja lūdz atcelt Komisijas 2007. gada 11. oktobra Lēmumu C(2007)4600, ar kuru Komisija noraidīja prasītājas lūgumu uzsākt procedūru saskaņā ar 8. panta 4. punktu un pieņemt pagaidu pasākumus saskaņā ar 8. panta 5. punktu Padomes Regulā (EK) Nr. 139/2004 (turpmāk tekstā

— "EK Apvienošanās Regula"), kas bija iesniegts saistībā ar Komisijas 2007. gada 27. jūnija Lēmumu C(2007)3104 (turpmāk tekstā — "aizliedzošais lēmums"), ar ko koncentrāciju atzīst par nesaderīgu ar kopējo tirgu un EEZ līguma darbību (lieta Nr. COMP/M.4439 — *Ryanair* — *Aer Lingus*).

Prasītāja apgalvo, ka Komisija, atzīstot, ka tā pēc aizliedzošā lēmuma pieņemšanas nav tiesīga likt *Ryanair* atteikties no tā mazākuma akcionāra kapitāldaļām *Aer Lingus* vai veikt citus pasākumus, lai atjaunotu pirms koncentrācijas īstenošanas pastāvošo stāvokli, vai noteikt pagaidu pasākumus šajā starplaikā, ir gan kļūdaini interpretējusi, gan kļūdaini piemērojusi EK Apvienošanās Regulas 8. panta 4. un 5. punktu.

Prasītāja it īpaši norāda, ka tā kā Komisija nepārprotami uzskatīja šīs mazākuma akcionāra kapitāldaļas un ar tām saistīto *Ryanair* izteikto publisko piedāvājumu *Aer Lingus* par vienas un tās pašas koncentrācijas neatņemamu sastāvdaļu, no tā izriet, ka aizliegtā koncentrācija ir tikusi daļēji īstenota. Tāpat prasītāja apgalvo, ka EK Apvienošanās Regulas 8. panta 4. un 5. punkts šajos apstākļos piešķir Komisijai pilnvaras pieņemt pasākumus saistībā ar negatīvo ietekmi uz konkurenci, ko rada šīs mazākuma akcionāra kapitāldaļas, kas saista šīs divas sabiedrības, kuras tiek uzskatītas par tuvākajām konkurentēm gaisa pārvadājumu maršrutos no un uz Īriju.

Prasītāja arī apgalvo, ka Komisija, neatzīstot savu ekskluzīvo kompetenci un tā vietā atstājot iesaistīšanās iespēju dalībvalstīm, ir pārkāpusi EK Apvienošanās Regulas 21. panta 3. punktu.

---

**Prasība, kas celta 2007. gada 14. novembrī — Bayern Innovation/ITSB — Life Sciences Partners Perstock ("LifeScience")**

(Lieta T-413/07)

(2008/C 8/44)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

## Lietas dalībnieki

Prasītāja: Bayern Innovativ — Bayerische Gesellschaft für Innovation und Wissenstransfer mbH, Nirnberga (Vācija) (pārstāvji — A. Beschorner, B. Glaser, C. Thomas, lawyers)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa Apelāciju padomē dalībiece: Life Sciences Partners Perstock N.V., Amsterdama (Nīderlande)

**Prasītājas prasījumi:**

- atcelt Apelāciju pirmās padomes 2007. gada 2. augusta lēmumu lietā R 1545/2006-1 attiecībā uz Kopienas preču zīmi Nr. 3 585 957 "LifeScience";
- pilnībā noraidīt personas, kas iestājusies lietā, iesniegto iebildumu Nr. B 795 270,
- uzdot ITSB reģistrēt publicēto Kopienas preču zīmi Nr. 3 585 957 "LifeScience",
- piespriest otram lietas dalībniekam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, kas radušies tiesvedībā Tiesā, un piespriest personai, kas iestājusies lietā, atlīdzināt administratīvajā procesā Apelāciju padomē radušos izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

*Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzējs: prasītāja*

*Attiecīgā Kopienas preču zīme: Kopienas grafiska preču zīme, kuru veido spirālveida DNS ķēdes, ovāla un koordinātu tīkla krāsains attēls un kurā ir iekļauti vārdiskie elementi "LifeScience", kas rakstīti apakšējā daļā, attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 16., 35., 36., 41. un 42. klasē — pieteikums Nr. 3 585 957*

*Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašnieks: Life Sciences Partners Perstock N.V.*

*Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Kopienas grafiska preču zīme, kuru veido ar DNS ķēdi apvītas kailas sievietes attēls un kurā ir iekļauti vārdiskie elementi "Life Sciences Partners", attiecībā uz pakalpojumiem, kas ietilpst 35. un 36. klasē — pieteikums Nr. 2 136 026*

*Iebildumu nodaļas lēmums: apmierināt iebildumus*

*Apelāciju padomes lēmums: noraidīt apelācijas sūdzību*

*Izvirzītie pamati: Padomes Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums.*

**Prasība, kas celta 2007. gada 21. novembrī — RedEnvelope/ITSB — Red Letter Days ("redENVELOPE")**

**(Lieta T-415/07)**

(2008/C 8/45)

*Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu*

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja: RedEnvelope Inc., Sanfrancisko (Savienotās Valstis) (pārstāvis — A. Poulter, Solicitor)*

*Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)*

*Otra procesa Apelāciju padomē dalībiece: Red Letter Days Ltd, Londona (Apvienotā Karaliste)*

**Prasītājas prasījumi:**

- atcelt Apelāciju pirmās padomes 2007. gada 14. septembra lēmumu Nr. R 1117/2005-1, ciktāl ar lēmumu nolemts pieņemt jaunus pierādījumus, lai pamatotu iebildumus;

- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

*Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja*

*Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme "redENVELOPE" attiecībā uz pakalpojumiem, kuri ietilpst 35. un 42. klasē — reģistrācijas pieteikums Nr. 1 601 327*

*Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašiece: Red Letter Days Ltd.*

*Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: reģistrētas un neregistrētas valsts vārdiskas un grafiskas preču zīmes "RED LETTER", "RED LETTER DAYS" un "RED LETTER DAYS PLC" attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 14., 16., 18., 21., 22., 25., 26., 33., 36., 39., 41., 42., 43. un 44. klasē*

*Iebildumu nodaļas lēmums: apmierināt iebildumus daļā*

*Apelāciju padomes lēmums: atcelt Iebildumu nodaļas lēmumu un nosūtīt lietu atpakaļ Iebildumu nodaļai tālākai izskatīšanai, ciktāl tas attiecas uz Padomes Regulas Nr. 40/94 8. panta 4. punktu*

*Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 40/94 74. panta 2. punkta pārkāpums, jo Apelāciju padome pieņēma jaunus pierādījumus, kas atļaus Iebildumu padomei pieņemt lēmumu, balstoties uz pierādījumiem, kas procesā agrāk nebija pieejami un uz kuriem prasītājai nav bijis iespējas atbildēt Iebildumu nodaļā.*

**Prasība, kas celta 2007. gada 21. novembrī — RedEnvelope/ITSB — Red Letter Days (“REDENVELOPE”)**

(Lieta T-416/07)

(2008/C 8/46)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: RedEnvelope Inc., Sanfrancisko (Savienotās Valstis) (pārstāvis — A. Poulter, solicitor)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa Apelāciju padomē dalībniece: Red Letter Days Ltd, Londona (Apvienotā Karaliste)

**Prasītājas prasījumi:**

- atcelt Apelāciju pirmās padomes 2007. gada 14. septembra lēmumu lietā R 765/2005-1, ciktāl ar to atļauj iesniegt jaunus pierādījumus iebildumu pamatojumam;
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, kas radušies prasītājai šajā tiesvedībā.

**Pamati un galvenie argumenti**

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzējs: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme “REDENVELOPE” attiecībā uz pakalpojumiem, kas ietilpst 35. un 42. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 1 601 392)

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašnieks: Red Letter Days Ltd

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: reģistrētas un neregistrētas vārdiskas un grafiskas valsts preču zīmes “RED LETTER”, “RED LETTER DAYS” un “RED LETTER DAYS PLC” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 1

Iebildumu nodaļas lēmums: daļēji apmierināt iebildumus

Apelāciju padomes lēmums: atcelt iebildumu nodaļas lēmumu un nodot lietu iebildumu nodaļai turpmākai izskatīšanai, ciktāl tas attiecas uz Padomes Regulas Nr. 40/94 8. panta 4. punktu

Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 40/94 74. panta 2. punkta pārkāpums, jo Apelāciju padome atļāvusi iesniegt jaunus pierādījumus, kas ļaus iebildumu nodaļai pieņemt lēmumu, pamatojoties uz pierādījumiem, kas nebija pieejami iepriekšējās procesa stadijās un uz kuriem reģistrācijas pieteikuma iesniedzējs nevarēja atbildēt iebildumu nodaļā.

**Prasība, kas celta 2007. gada 16. novembrī — Lodato & C./Komisija**

(Lieta T-417/07)

(2008/C 8/47)

Tiesvedības valoda — itāļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Lodato Gennaro & C. Spa, Castel San Giorgio (Itālija) (pārstāvis — M. A. Calabrese, avvocato)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

**Prasītājas prasījumi:**

- atcelt Komisijas 2007. gada 8. oktobra Lēmumu SG/E/3/MIB/frw D(2007) 8690;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Šī prasība ir celta pret Komisijas 2007. gada 8. oktobra lēmumu, ar kuru atteikta pieeja noteiktiem dokumentiem, kurus Itālijas valdība nosūtīja Komisijai valsts atbalsta Nr. 701/98 un Nr. 824/01 sākotnējās izmeklēšanas ietvaros, saistībā ar iebildumiem tos izpaust, kurus Itālijas valdība izteica pēc tam, kad ar to bija apspriedusies Komisija.

Prasītāja savas prasības pamatojumā apgalvo, ka ir pārkāpts un kļūdaini interpretēts Eiropas Padomes un Parlamenta 2001. gada 30. maija Regulas (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem<sup>(1)</sup> 4. panta 5. punkts. Prasītāja apgalvo, ka Komisija kļūdījās, interpretējot šo tiesību noteikumu, tādējādi, ka šī norma piešķir dalībvalstīm iespēju aizliegt sniegt dokumentus, kas ir izdoti minētajā dalībvalstī un kuri atrodas Kopienų iestāžu rīcībā.

<sup>(1)</sup> OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.

**Prasība, kas celta 2007. gada 19. novembrī — LIBRO/ITSB  
— Causley (“LIBRO”)**

(Lieta T-418/07)

(2008/C 8/48)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — vācu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: LIBRO Handelsgesellschaft mbH, Guntramsdorf (Austrija)  
(pārstāvis –G. Prantl, Rechtsanwalt)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes,  
paraugi un modeļi)

Otra procesa Apelāciju padomē dalībniece: Dagmar Causley, Pleidels-  
heim (Vācija)

**Prasītājas prasījumi:**

- Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja Apelāciju ceturtās padomes 2007. gada 3. septembra lēmumu (apelācijas lieta 1454/2005-4) atcelt un grozīt tādējādi, lai prasītājas Iekšējā tirgus saskaņošanas birojam iesniegtā apelācijas sūdzība tiktu atzīta par pamatotu un iebildumi tādējādi tiktu noraidīti pilnā apmērā;
- piespriest Iekšējā tirgus saskaņošanas birojam un iespējamām personām, kas iestājušās lietā, atlīdzināt tiesāšanās izdevumus solidāri.

**Pamati un galvenie argumenti**

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja;

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska un grafiska preču zīme “LIBRO” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 2., 9., 14., 16., 18., 20., 25., 28., 35., 38., 41. un 42. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 2 616 753);

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: Dagmar Causley;

Iebildumu procesā pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: grafiska preču zīme “LIBERO” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 38. un 42. klasē (Kopienas preču zīme Nr. 401 141);

Iebildumu nodaļas lēmums: reģistrācijas pieteikumu daļēji noraidīt;

Apelāciju padomes lēmums: Iebildumu nodaļas lēmumu daļēji noraidīt;

Izvirzītie pamati: Regulas (EK) Nr. 40/94 <sup>(1)</sup> 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums, jo starp pretstatītajām preču zīmēm neesot sajaukšanas iespējas.

<sup>(1)</sup> Padomes 1993. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi (OV 1994, L 11, 1. lpp. ).

**Prasība, kas celta 2007. gada 19. novembrī — Okalux/ITSB  
— Messe Düsseldorf (“OKATECH”)**

(Lieta T-419/07)

(2008/C 8/49)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — vācu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Okalux GmbH, Marktheidenfeld (Vācija) (pārstāvis —  
M. Beckensträter, Rechtsanwältin)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes,  
paraugi un modeļi)

Otra procesa Apelāciju padomē dalībniece: Messe Düsseldorf GmbH

**Prasītājas prasījumi:**

- atcelt Apelāciju otrās padomes 2007. gada 3. septembra lēmumu lietā R 766/2007-2, kas paziņots 2007. gada 18. septembrī, un noraidīt 2006. gada 16. decembra pieteikumu par daļēju Kopienas preču zīmes Nr. 915 058 atcelšanu, balstoties uz 2007. gada 16. maija apelācijas pamatojumu;
- pakārtoti, nodot lietu atkārtotai izskatīšanai Anulēšanas nodaļai, lai tā lemj par 2007. gada 16. maija apelācijas sūdzību;
- piespriest atbildētājam vai, attiecīgi, otrai procesa Apelāciju padomē dalībniecei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, tostarp tiesāšanās izdevumus pamata prāvā.

**Pamati un galvenie argumenti**

Kopienas preču zīme, kuru lūdz atzīt par spēkā neesošu: vārdiska preču zīme “OKATECH” attiecībā uz 6., 19. un 42. klasē ietilpstošajām precēm un pakalpojumiem (Kopienas preču zīme Nr. 915 058)

Kopienas preču zīmes īpašniece: prasītāja



Lietas dalībniece, kas lūdz atzīt Kopienas preču zīmi par spēkā neesošu: *Messe Düsseldorf GmbH*

Anulēšanas nodaļas lēmums: attiecīgo preču zīmi atzīt par spēkā neesošu attiecībā uz 42. klasi; šī lēmuma atcelšana attiecībā uz tiesāšanās izdevumiem

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt kā nepieņemamu

Izvirzītie pamati: It īpaši Regulas (EK) Nr. 40/94<sup>(1)</sup> 57. un 77.a panta pārkāpums, kā arī tiesību tikt uzklausi pārkāpums.

<sup>(1)</sup> Padomes 1993. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi (OV 1994, L 11, 1. lpp.).

**Prasība, kas celta 2007. gada 15. novembrī — *Ryanair/ Komisija***

**(Lieta T-423/07)**

(2008/C 8/50)

Tiesvedības valoda — angļu

## Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Ryanair Ltd*, Dublinā (Īrija) (pārstāvis — *E. Vahida*, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

## Prasītāja prasījumi:

— atbilstoši EKL 232. pantam konstatēt, ka Komisija nav izpildījusi savus EK līgumā noteiktos pienākumus, nepieņemot lēmumu par prasītāja sūdzību, kas tika iesniegta Komisijā 2005. gada 3. novembrī un kam 2007. gada 31. jūlijā sekoja brīdinājuma vēstule;

— piespriest Komisijai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus, to skaitā tiesāšanās izdevumus, kas radušies prasītājam tiesvedības laikā, pat, ja Komisija pēc prasības celšanas būs veikusi darbības, pēc kurām saskaņā ar Tiesas viedokli vairs nebūs nepieciešams pieņemt nolēmumu, vai ja Tiesa noraidīs prasību kā nepieņemamu;

— veikt citus pasākumus, kurus Tiesa uzskatītu par nepieciešamiem.

## Pamati un galvenie argumenti

Iesniedzot prasības pieteikumu, prasītājs apgalvo, ka Komisija ir pieļāvusi bezdarbību, nepieņemot lēmumu — pēc tam, kad saskaņā ar EKL 232. pantu tā tika aicināta to darīt, — par prasītāja sūdzību, kas 2005. gada 3. novembrī tika iesniegta par *Luft-hansa* un tās *Star Alliance* partneriem nelikumīgi sniegtu valsts atbalstu, piešķirot tiem ekskluzīvas tiesības izmantot Minhenes lidostas 2. terminālu, vai, pakārtoti, gadījumā, ja tiek atzīts, ka Minhenes lidosta ir darbojusies autonomi, par konkurenci deformējošu diskrimināciju, kas tika veikta *Luft-hansa* un tās *Star Alliance* partneru labā. Minhenes lidostas veiktā termināla rezervēšana prasītāja potenciālajiem konkurentiem ir uzskatāma par dominējoša stāvokļa ļaunprātīgu izmantošanu un EKL 82. panta pārkāpumu.

Pirmā pamata pamatojumam prasītājs apgalvo, ka saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 659/1999<sup>(1)</sup>, Padomes Regulu (EK) Nr. 1/2003<sup>(2)</sup> un Komisijas Regulu (EK) Nr. 773/2004<sup>(3)</sup> Komisijai bija pienākums rūpīgi un objektīvi izvērtēt sūdzību, vai nu lai pieņemtu lēmumu, kurā tiktu atzīts, ka valsts pasākumi nav uzskatāmi par atbalstu EKL 87. panta 1. punkta nozīmē vai arī ka šie pasākumi ir uzskatāmi par atbalstu minētās tiesību normas nozīmē, bet ka tie tomēr ir saderīgi ar kopējo tirgu saskaņā ar EKL 87. panta 2. un 3. punktu, vai arī lai uzsāktu EKL 88. panta 2. punktā noteikto procedūru.

Pakārtoti, prasītājs apgalvo, ka Komisijai, saņemot papildu sūdzību par iespējamu dominējoša stāvokļa ļaunprātīgu izmantošanu, vai nu bija jāuzsāk procedūra par sūdzības priekšmetu, vai jāpieņem galīgs lēmums par sūdzības noraidīšanu, vispirms dodot iespēju iesniegt komentārus sūdzības iesniedzējam.

Prasītājs turklāt apgalvo, ka 20 mēnešu laikposms, kas pagāja kopš prasītāja sūdzības līdz brīdinājuma vēstules iesniegšanai, bija nesamērīgi ilgs, tādēļ Komisijas rīcības trūkums šajā laikposmā ir uzskatāms par bezdarbību EKL 232. panta nozīmē.

<sup>(1)</sup> Padomes 1999. gada 22. marta Regula (EK) Nr. 659/1999, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus EK līguma 93. panta piemērošanai (OV L 83, 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes 2002. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā (Dokuments attiecas uz EEZ) (OV L 1, 1. lpp.).

<sup>(3)</sup> Komisijas 2004. gada 7. aprīļa Regula (EK) Nr. 773/2004 par lietas izskatīšanu saskaņā ar EK līguma 81. un 82. pantu, ko vada Komisija (Dokuments attiecas uz EEZ) (OV L 123, 18. lpp.).

**Prasība, kas celta 2007. gada 20. novembrī — Pioneer Hi-Bred International/ITSB (“OPTIMUM”)**

**(Lieta T-424/07)**

(2008/C 8/51)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

#### **Lietas dalībnieki**

*Prasītāja: Pioneer Hi-Bred International Inc., Johnston (Savienotās Valstis) (pārstāvji — G. Würtenberger, R. Kunze un T. Wittmann, lawyers)*

*Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)*

#### **Prasītājas prasījumi:**

- atcelt ITSB Apelāciju otrās padomes 2007. gada 11. septembra lēmumu lietā R 288/2007-2 attiecībā uz Kopienas preču zīmes “OPTIMUM” reģistrācijas pieteikumu Nr. 4 893 053;
- piespriet atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

#### **Pamati un galvenie argumenti**

*Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme “OPTIMUM” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 1. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 4 893 053)*

*Pārbaudītāja lēmums: reģistrāciju atteikt*

*Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt*

*Izvirzītie pamati: Padomes Regulas Nr. 40/94 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkta, 7. panta 2. punkta, 73. un 74. panta pārkāpums, jo netika ņemts vērā tas, ka attiecīgās preces ir paredzētas specializētajiem patērētājiem, un netika ņemts vērā reģistrācijai pieteiktās preču zīmes izmantošanas pierādījums*

## EIROPAS SAVIENĪBAS CIVILDIENESTA TIESA

Pirmās instances tiesas 2007. gada 22. novembra spriedums  
— *Michail/Komisija*

(Lieta F-67/05) <sup>(1)</sup>

*(Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Karjeras attīstības ziņojums — Novērtējums par 2003. gadu — Prasība atcelt tiesību aktu — Prasība par zaudējumu atlīdzību)*

(2008/C 8/52)

Tiesvedības valoda — grieķu

### Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Christos Michail*, Brisele (Beļģija) (pārstāvis — *C. Meīdanis*, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — *H. Tserepa-Lacombe*, pārstāvis, kam palīdz *E. Bourtzalas*, advokāts)

### Priekšmets

Pirmkārt, prasība atcelt prasītāja karjeras attīstības ziņojumu par laika posmu no 2003. gada 1. aprīļa līdz 31. decembrim, kā arī, otrkārt, prasība par zaudējumu atlīdzību

### Rezolutīvā daļa:

- 1) *Michail* karjeras attīstības ziņojumu par laika posmu no 2003. gada 1. aprīļa līdz 31. decembrim atcelt;
- 2) prasību pārējā daļā noraidīt;
- 3) Eiropas Kopienu Komisija atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 229, 17.9.2005., 33. lpp. (lieta sākotnēji tika reģistrēta Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesā ar numuru T-284/05 un tika nodota Eiropas Savienības Civildienesta tiesai ar 2005. gada 15. decembra rīkojumu).

Pirmās instances tiesas (otrā palāta) 2007. gada 22. novembra spriedums — *Michail/Komisija*

(Lieta F-34/06) <sup>(1)</sup>

*(Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Karjeras attīstības ziņojums — 2004. gada novērtējums — Prasība atcelt tiesību aktu — Prasība par zaudējumu atlīdzību)*

(2008/C 8/53)

Tiesvedības valoda — franču

### Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Christos Michail*, Brisele (Beļģija) (pārstāvis — *C. Meīdanis*)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — sākotnēji *C. Berardis-Kaysers* un *K. Herrmanns*, vēlāk *H. Tserepa-Lacombe*, kuram palīdz *E. Bourtzalas*, *avocat*)

### Priekšmets

Pirmkārt, atcelt prasītāja karjeras attīstības ziņojumu par 2004. gadu un, otrkārt, prasība par zaudējumu atlīdzību

### Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

<sup>(1)</sup> OV C 154, 1.7.2006., 24. lpp.

**Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 22. novembra spriedums — Dittert/Komisija**

(Lieta F-109/06) <sup>(1)</sup>

(Civildienests — Ierēdņi — Paaugstināšana amatā — Prioritātes punkti — Nepilnīga personas lieta — Prioritātes punktu neiekļaušana amatā paaugstināšanas elektroniskajā lietvedības sistēmā “Sysper 2” — Tehniska kļūme — Amatā paaugstināšanas komiteja A\* — Tāda punktu skaita piešķiršana, kas ir mazāks par augstākstāvošas vadības ieteikumu)

(2008/C 8/54)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: Daniel Dittert, Luksemburga (Luksemburga) (pārstāvji — B. Cortese un C. Cortese, *avocats*)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — G. Berscheid un K. Herrmann, pārstāvji)

**Priekšmets**

Iecelēj institūcijas lēmuma, ar ko prasītājam, Komisijas ierēdnim, kas kļūdas dēļ nebija iekļauts attiecīgā ģenerāldirektorāta amatā paaugstināmo ierēdņu sarakstā, piešķirts mazāks prioritātes punktu skaits, nekā bija vēlējies tā ģenerāldirektorāts, un ar ko nepietiek, lai viņš tiktu paaugstināts amatā 2005. gadā, atcelšana.

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) atcelt Eiropas Kopienu Komisijas lēmumu, ar kuru Dittert tiek piešķirts nepietiekams prioritātes punktu skaits, lai viņš 2005. gadā tiktu paaugstināts amatā;
- 2) atcelt Eiropas Kopienu Komisijas lēmumu, ar ko tiek izveidots 2005. gadā amatā paaugstināto ierēdņu saraksts, kas publicēts 2005. gada 23. novembra administratīvajā paziņojumā Nr. 85-2005, ciktāl tajā nav iekļauts Dittert vārds;
- 3) Eiropas Kopienu Komisija atlīdzina Dittert tiesāšanās izdevumus, kā arī sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

<sup>(1)</sup> OV C 281, 18.11.2006., 47. lpp.

**Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 22. novembra spriedums — Carpi Badía/Komisija**

(Lieta F-110/06) <sup>(1)</sup>

(Civildienests — Ierēdņi — Paaugstināšana amatā — Prioritātes punkti — Nepilnīga personas lieta — Prioritātes punktu neiekļaušana amatā paaugstināšanas elektroniskajā lietvedības sistēmā “Sysper 2” — Tehniska kļūme — Amatā paaugstināšanas komiteja A\* — Tāda punktu skaita piešķiršana, kas ir mazāks par augstākstāvošas vadības ieteikumu)

(2008/C 8/55)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: José María Carpi Badía, Luksemburga (Luksemburga) (pārstāvji — B. Cortese un C. Cortese, *avocats*)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — G. Berscheid un K. Herrmann)

**Priekšmets**

Iecelēj institūcijas lēmuma, ar ko prasītājam, Komisijas ierēdnim, kas kļūdas dēļ nebija iekļauts attiecīgā ģenerāldirektorāta amatā paaugstināmo ierēdņu sarakstā, piešķirts mazāks prioritātes punktu skaits, nekā bija vēlējies tā ģenerāldirektorāts, un ar ko nepietiek, lai viņš tiktu paaugstināts amatā 2005. gadā, atcelšana.

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) atcelt Eiropas Kopienu Komisijas lēmumu, ar kuru Carpi Badía tiek piešķirts nepietiekams prioritātes punktu skaits, lai viņš 2005. gadā tiktu paaugstināts amatā;
- 2) atcelt Eiropas Kopienu Komisijas lēmumu, ar ko tiek izveidots 2005. gadā amatā paaugstināto ierēdņu saraksts, kas publicēts 2005. gada 23. novembra administratīvajā paziņojumā Nr. 85-2005, ciktāl tajā nav iekļauts Carpi Badía vārds;
- 3) Eiropas Kopienu Komisija atlīdzina Carpi Badía tiesāšanās izdevumus, kā arī sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

<sup>(1)</sup> OV C 281, 18.11.2006., 48. lpp.

**Prasība, kas celta 2007. gada 31. oktobrī — Menidiatis/  
Komisija****(Lieta F-128/07)**

(2008/C 8/56)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: *Andreas Menidiatis, Sint-Genesius-Rode* (Beļģija) (pārstāvis — *S. Pappas, avocat*)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt Komisijas 2006. gada 21. decembra lēmumu, ar ko noraidīta prasītāja kandidatūra uz vakanto Komisijas pārstāvniecības Grieķijā vadītāja vietu un šī vieta piešķirta citam kandidātam;
- piespriet atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Savas prasības atbalstam prasītājs norāda vairākus pamatus, kas vērsti pret lēmumu, ar ko noraidīta viņa kandidatūra vakantajam Komisijas pārstāvniecībā Grieķijā vadītāja amatam; vispirms viņš atsauca uz atlases procedūras nelikumību un neievērošanu. Turpinājumā viņš norāda uz paziņojuma par vakanci nelikumību un neievērošanu.

Nākamais pamats attiecas uz Civildienesta noteikumu 11.a panta pārkāpumu. Turklāt prasītājs norāda uz Komisijas pārstāvniecības Atēnās vadītāja līmeņa pazemināšanu un 2004. gada 7. jūlija lēmuma par pārstāvniecības vadītāju pilnvaru regulējumu nelikumību.

Tāpat ir minēta arī novēlota paziņojuma par vakanci publicēšana un atteikuma piekļūt prasītāja sūdzībā minētajiem dokumentiem nepamatošana. Visbeidzot, prasītājs norāda uz personāla, kas ieņem tā sauktos sensitīvos amatus, rotācijas noteikumu pārkāpumu; viņš arī atzīmē, ka vairāki apstākļi ir pierādījums tam, ka ir nepareizi izmantotas pilnvaras.

**Prasība, kas celta 2007. gada 31. oktobrī —  
Kremlis/Komisija****(Lieta F-129/07)**

(2008/C 8/57)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: *Georges-Stavros Kremlis*, Brisele (Beļģija) (pārstāvis — *S. Pappas, avocat*)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt Komisijas 2006. gada 21. decembra lēmumu, ar ko noraidīta prasītāja kandidatūra uz vakanto Komisijas pārstāvniecības Grieķijā vadītāja vietu un šī vieta piešķirta citam kandidātam;
- piespriet atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Prasītājs min līdzīgus pamatus tiem, kas minēti lietā F-128/07, par kuru paziņojums ir publicēts šī paša numura *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

**Prasība, kas celta 2007. gada 31. oktobrī — Vinci/Eiropas  
Centrālā banka****(Lieta F-130/07)**

(2008/C 8/58)

Tiesvedības valoda — vācu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: *Fiorella Vinci, Schöneck* (Vācija) (pārstāvis — *B. Karthaus, Rechtsanwalt*)

Atbildētāja: Eiropas Centrālā banka

**Prasītājas prasījumi:**

- atzīt, ka atbildētājas 2007. gada 5. marta vēstules (07) 139a H KK/bk HEAL, kā arī 2007. gada 5. marta vēstules (07) 139b H KK/bk HEAL, kā arī Dr. Schön 2007. gada 24. aprīlī izdotā "Medical Certificate" iekļaušana personas lietā, kā arī Vācijas diagnostikas klīnikas 2007. gada 2. aprīļa izmeklēšanas rezultātu par prasītājas veselības stāvokli iekļaušana medicīniskajos dokumentos ir prettiesiska;
- atzīt, ka atbildētājas 2007. gada 3. septembra rīkojums (07) 772 PSR JMC/cc APPE, ar ko tā atsakās dzēst iepriekšējā punktā uzskaitītajos dokumentos ietvertos personas datus, ir prettiesisks;
- atzīt, ka atbildētājas 2007. gada 5. marta rīkojums veikt medicīnisku izmeklēšanu, nav juridiski saistošs;
- piespriest atbildētājai izmaksāt prasītājai EUR 10 000;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Prasītāja ar savu pirmo prasījumu lūdz atzīt, ka tajā minēto dokumentu iekļaušana viņas personas lietā, un, atsevišķajos medicīniskajos dokumentos, ir prettiesiska. Otrā prasījuma

mērķis ir atzīt, ka atbildētājas atteikšanās dzēst prettiesiski iegūtos personas datus ir prettiesiska. Pamatojumam tiek norādīts, ka Eiropas Centrālās bankas (ECB) *Staff Rule* 5.13.4 nepieļauj tādu medicīnisku datu iegūšanu, kā arī saglabāšanu, kuri nav vajadzīgi Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 18. decembra Regulas Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (turpmāk tekstā — Regula Nr. 45/2001) 10. pantā uzskaitīto kategoriju personas datu apstrādei un kurai ņemot vērā Regulas Nr. 45/2001 10. panta 2. punkta b) apakšpunktu nav apstrādei nepieciešamā mērķa.

Trešajā prasījumā tiek lūgts atzīt par spēkā neesošu komisijas 2007. gada 5. marta lēmumu, ar kuru prasītājai tiek likts iziet medicīnisku pārbaudi. Spēkā neesamību prasītāja pamato ar iebildi par pilnvaru nepareizu izmantošanu, kā arī būtisku formas prasību neievērošanu, kuras izriet no *Staff Rule* 5.13.4. Tajā ir paredzēts, ka tālākus medicīniskus pasākumus, kā, piemēram, izmeklējumus, nozīmēt var tikai ECB ieceltais "Medical Adviser", bet nevis prasītājas tiešais priekšnieks.

Šajā sakarā tiek lūgts atlīdzināt morālo kaitējumu, kas prasītājai radies tādēļ, ka tai bija jāveic visaptveroša medicīniskā pārbaude bez pietiekama tiesiskā pamata.